

**Muebles - cama OMEGA**

PRIMERA CASA EN MUEBLES-CAMA  
FABRICAMOS SOBRE ENCARGO  
Y DISEÑO DEL CLIENTE  
ENVÍOS A PROVINCIAS • FACILIDAD  
DES-DE PAGO • SOLICITE CATALOGO

SAN BERNARDO, 42 • BRAVO MURILLO, 127 • MADRID

# PUEBLO

Año XV.--Núm. 4.654.--Una peseta. Madrid, viernes 20 de agosto de 1954

**REDACCION ADMINISTRACION SUSCRIPCIONES VENTA PUBLICIDAD**

TELEFONO 25-61-32 CENTRALITA

Apartado de Correos núm. 617  
**Narváez, 70.--MADRID**

Durante el verano, las suscripciones se servirán puntualmente a aquellos que lo soliciten.

PUEBLO ofrece a sus lectores dos suplementos semanales: FIN DE SEMANA y LUNES.

Precio de este ejemplar:  
**UNA PESETA**  
Dieciséis páginas

## UN VACIO MILITAR

### ENTRE EL ELBA Y EL CANAL DE LA MANCHA SI FRACASA LA C. E. D.



## Informe de Eisenhower al Congreso en el que tácitamente acusa a Francia e Italia de imposibilitar la defensa de EUROPA

### ESFUERZOS EN BRUSELAS PARA ELUDIR UNA DECISION FINAL SOBRE EL EJERCITO EUROPEO

WASHINGTON, 20.—El Presidente Eisenhower ha enviado un informe al Congreso en el que advierte que el fracaso de Francia e Italia en conseguir la ratificación del Tratado de la Comunidad Defensiva Europea constituye el más grave obstáculo para una adecuada postura defensiva de Europa.

En el mismo informe se expresa la preocupación de este fallo en el sistema defensivo mundial. En líneas generales—dice—, Europa Occidental está ahora más capacitada para preparar sus propias defensas que en cualquier momento desde el final de la segunda guerra mundial. Pero el hecho es que la Comunidad Defensiva Europea no ha sido ratificada todavía por Francia e Italia, y la necesaria contribución de Alemania a la defensa de Europa Occidental no es todavía una realidad. Esta deficiencia constituye el más grave obstáculo para una adecuada postura defensiva de Europa.

El informe atribuye la mayor capacidad defensiva de Europa al mejoramiento general de las condiciones económicas que se deben principalmente a "los arduos esfuerzos y a las magníficas energías desplegadas por los pueblos libres para mejorar su situación."

El informe dice también que "la intensidad de los ataques comunistas contra la solidaridad del mundo libre es la prueba más segura del valor y de la efectividad de las medidas de seguridad."

Añade el informe que los programas de seguridad mutua han ayudado a unir a las naciones libres en la consecución de sus fines comunes de libertad y progreso social y económico.

En los primeros seis meses del año—puntualiza—los esfuerzos mutuos "se han caracterizado por importantes mejoras, aunque también ha habido fracasos". Entre estos últimos se encuentra, además del fallo de la ratificación de la C. D. E., las victorias comunistas en Indochina.

En lo que respecta al crédito, dice el informe que "las naciones de la O. T. A. N. continúan de manera solidaria realizando sus planes para defender su zona contra la expansión militar soviética". Dice que las fuerzas militares de la O. T. A. N. son ahora tan fuertes que no pueden ser desbordadas por un ataque por sorpresa.

"Un ataque del Este—dice—no puede ser lanzado con grandes medidas preparatorias que puedan permitir contar con el tiempo suficiente para la movilización de las fuerzas de defensa en la zona europea."

Hace constar también el informe que las noventa o cien divisiones de la O. T. A. N. se han visto ahora reforzadas "con bombarderos sin piloto, capaces de transportar cargas atómicas y artillería atómica."

Durante los seis meses que finalizan el 30 de junio, la ayuda militar de Estados Unidos a Europa ha totalizado un poco más de mil millones de dólares. Otras

ayudas a Europa han sido de 132 millones de dólares.

En total, los Estados Unidos han entregado a sus aliados 9.400 millones de dólares en armas, municiones y otros equipos de combate desde la entrada en vigor del programa de ayuda militar en el año 1949. De este total, el 72 por 100 ha ido a Europa, el 17 por 100 a Asia y el Pacífico, el 10 por 100 a Extremo Oriente y África y el 1 por 100 a Iberoamérica.

Al referirse a la situación económica en Europa, el informe dice "que existen muchas pruebas" de que la mayor parte de las naciones de Europa han terminado ya sus programas de reconstrucción y han entrado en un período de expansión de la economía.

La producción industrial en el período de enero-junio ha sido un 7 por 100 más alta que en el mismo período del año 1953, mientras que la producción agrícola de la cosecha 1953-54 se calcula en un 5 por 100 más que el mayor nivel alcanzado en los años anteriores.

El total de las reservas de oro y dólares continúa aumentando y las tendencias inflacionistas, en general, están dominadas. (Efe.)

BRUSELAS, 20.—A las diez de la mañana ha comenzado la nueva reunión de los "seis" acerca de la C. D. E. Los ministros tratan de encontrar los medios para evitar una ruptura entre Francia y sus aliados occidentales, lo que provocaría una grave crisis.

Los jefes de Gobierno y ministros de Asuntos Exteriores de Francia, Alemania occidental, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo comenzaron sus deliberaciones después de las largas reuniones celebradas ayer.

En los circuitos políticos se dice que los ministros han abandonado la idea de salvar el desacuerdo y que tratan de eludir una decisión final crítica, que podría significar, no sólo el final de la C. D. E., sino también una peligrosa crisis en Europa occidental. (Efe.)

—, puede ocurrir una de estas tres cosas:

1. No habrá fuerza militar entre el Canal de la Mancha y el río Elba para contener y contrarrestar el poderío militar de la Unión Soviética.
2. El peso de la defensa de Europa Occidental caerá casi exclusivamente sobre los Estados Unidos.
3. Alemania occidental será obligada, en tales condiciones, a aceptar la unión con el sector oriental, siguiendo las directrices y términos implantados por la Rusia soviética.

Por estas razones—dice finalmente—, todos los miembros de la C. D. E., excepto Francia, no pueden admitir las propuestas de Mendes-France. (Efe.)

BRUSELAS, 20.—Los ministros de Asuntos Exteriores de los "seis" celebraron una reunión secreta, en la que, al parecer, no se logró ningún resultado.

Se sabe que Mendes-France dijo que si las modificaciones que ahora sugiere Francia no son aceptadas, el Gobierno caerá y se abrirá una crisis en torno a la O. T. A. N.

Expuso la situación política de (Termina en pág. 5.)

## Gestión afortunada

COMO se recordará, en los primeros días de abril de este año, el ministro de Comercio, don Manuel Arburúa, visitó los Estados Unidos por indicación de Su Excelencia el Jefe del Estado para que, con toda sinceridad y realismo, expusiese ante las autoridades norteamericanas y a los hombres representativos de aquella nación el caso concreto de nuestro país en relación a los programas de ayuda exterior para la defensa y seguridad del mundo libre.

PUEBLO tiene la satisfacción de recordar, por su parte, que pocos días antes de la marcha del señor Arburúa había publicado en primera página un breve examen del asunto, que en ponderados y razonables términos ponía de relieve la patente desigualdad de trato en que habría de incurrir si España, "llegada tarde"—y no por su culpa, ciertamente—a los programas de ayuda anteriormente dispensados a otras naciones europeas, se veía ahora, precisamente al contraer obligaciones concretas, sometida a reducciones, muy naturales tal vez para quienes habían sido largamente favorecidos con anterioridad, pero impropiedades en nuestro caso.

Una elemental discreción dispensó de publicidad entonces a las gestiones amistosas de nuestro ministro de Comercio. La Cámara americana había de votar antes sus créditos para saber a qué atenerse. La discreción no dejó, empero, de ser aprovechada para los fines alarmistas y derrotistas de ciertas propagandas; especulando con la tendencia pública y notoria que

los Estados Unidos mostraban de reducir sus cifras de ayuda se trataba de aparentar este hecho general como dirigido concretamente contra España, intentando tortuosamente envenenar las aguas de la cordialidad entre ambos aliados.

La realidad ha venido a desvanecer rotundamente tales infundios. Después de asignar la F. O. A. 30 millones de dólares a España—esta fué la repercusión para nosotros de la reducción oficial—, las dos Cámaras estadounidenses, al aprobar la enmienda del senador McCarran, que interpretó fielmente, y en mérito a lo razonable de sus términos, la tesis española, nos asigna 55 millones de dólares más, con lo cual, en efecto, la ayuda norteamericana a nuestro país no queda en modo alguno reducida. El total, 85 millones, es el mismo del período anterior fijado en los Convenios de septiembre del año pasado.

Una circunstancia más hay que añadir a lo expuesto. El 80 por 100 de los 55 millones concedidos se destina íntegramente a revitalizar la economía española, y permitirá que, sin desembolsar divisas, estemos en disposición de adquirir materias primas, trigo, etc.

Estos son hechos positivos; se comentan por sí solos, y por sí solos ponen de manifiesto una feliz comprensión mutua entre los Estados Unidos y España, digna de su elevado sentimiento de alianza. Ilustran igualmente una feliz gestión: la que bajo la inspiración directa del Caudillo supo llevar a término nuestro ilustre ministro de Comercio.

## LA PROCESION, POR DENTRO



Tahar Ben Amar estrecha la mano de Mendes-France en París. No puede ofrecerse una más elocuente estampa de la concordia. Pero la realidad es muy distinta. Entre los dos países que ambos representan, las posibilidades de colaboración pacífica en el futuro son tan problemáticas como la misma carrera de Mendes-France. (Foto Cifra.)

LA VIDA FACIL...

ANUNCIOS PARA ATRAER CLIENTES, OFRECIENDO UNA COSA CONCRETA Y ENSEÑANDO OTRA DISTINTA

CUANDO MENOS SE PIENSA PUEDE SALTAR LA LIEBRE DE ESTOS RECLAMOS

"EXTRANJEROS NECESITAN SIRVIENTA", EL ANUNCIO QUE MAS ATRAE A LA "POBRE CHICA QUE TIENE QUE SERVIR"

REPRESENTACIONES E "INSPECTORES DE SEGUROS", EMPLEOS TOPICO



"Se necesita mecanógrafa" es un anuncio muy frecuente. Y aquí tienen ustedes a ésta, bella y pensativa, que parece esperar que surjan las ideas. O tal vez piense en aquel empleo bien remunerado del anuncio. Otras buscan también en los periódicos para alcanzar el puesto que ella tiene. Siempre pasa igual

Aparte de esos anuncios en que todo nos lo enseñan por correspondencia, existen otros—casi siempre por palabras—también pintorescos y dignos de ser mencionados. Unos, por lo que tienen de original. Otros, por lo que tienen de un tanto extraño.

Ya ha sido abordado el tema de los pisos en diversas ocasiones. Y en él entra de lleno el de anuncios que los ofrecen, compras, venta, etc. A veces el "truco" se encuentra en los alquileres, que resultan menos sencillos que lo que parecían por las palabras amables del ofrecimiento.

TRABAJO "COMODO"

Un anuncio que buscan muchas personas al cabo del día es aquel en que se les ofrece trabajo. En muchas ocasiones puede ser de resultado positivo, pero la mayoría es poco eficaz para el que lo solicita. Son numerosas las industrias que desean representante en pueblos y provincias de toda España. Naturalmente, son negocios pequeños que viven gracias a estos representantes. Existen diversas fórmulas para ofrecer la representación. Desde el que promete un elevado tanto por ciento, hasta las casas de esmaltados, que cada veinte ventas le hacen a usted gratis una vistosa sortija con fotografía y todo dentro.

No es difícil leer: "Gane cien pesetas diarias. Negocio sencillo." "Agentes de publicidad, bien relacionados. Fabulosas comisiones." "Agentes para representar su localidad importante asunto." "Importante industria precisa urgentemente agentes a comisión."... Seguir la ruta de estos anuncios nos depara auténticas sorpresas.

Entre los que se ofrecen se cultivaba el "yo el primero" en el que elogia cada cual sus virtudes. Su edad, su conocimiento de ideas "excelente cultura, conocimientos amplios de la materia, informes inmejorables, buena

presencia". Todo se cotiza a la hora de la oferta.

Vemos también gran número de anuncios para ofrecer que se hagan seguros. "Sea usted inspector de seguros..." Porque muchas casas aseguradoras están lo suficientemente acreditadas para que acuda la clientela o porque ya todo el mundo se ha asegurado de algo, estos "inspectores de seguros" trabajan con tanto entusiasmo como con tan poco fruto.

SEÑORITAS MECANOGRAFAS, BAILARINAS...

Para la mujer se ofrecen también grandes garantías de ganar dinero. Por ejemplo, suelen solicitar chicas las academias de baile. "Señoritas para bailar..." Otros les ofrecen empleos de mecanógrafas, institutrices. Es indudable que estos anuncios irán acompañados siempre de "bien remuneradas".

Claro que algunos ofrecen ganancias fabulosas a hombres y a mujeres siempre que aporten un capital. No es raro leer el anuncio de un solicitante de empleo al que "no importaría ofrecer a cambio quince mil pesetas". Porque los empleos se cotizan ya muy altos en el mercado. Hoy se traspasa, incluso, a altos precios el puesto de sereno en una calle bien situada.

"DESHAGO CASA..."

Para hacer este reportaje hemos seguido la ruta de alguno de estos anuncios por palabras. Esto nos permitió observar de cerca la indignación de algunos posibles clientes que llegaban hasta el lugar en que les solicitaba el reclamo.

Existe el anuncio que trata de equivocarle a usted. Es decir, el que ofrece una "ganga" para que usted llegue hasta allí y después la realidad es bien distinta. "Deshago casa... Venta de muebles." En esto se basaba uno

de los anuncios que "seguimos". Es de los que más aceptación tienen, puesto que muchas personas están esperando la ocasión para adquirir un mobiliario en buenas condiciones y económico. Llegamos a la portería de una casa céntrica, por cierto en donde estaba el piso en que se efectuaba el "saldo". Una vez arriba, comprobamos que no se trata de nada de eso, sino de una industria de compra y venta de muebles que se ha valido de ese pequeño y eficaz "truco" para atraernos hasta allí. Algunos "pican", pero otros presuntos clientes marchan indignados, puesto que han perdido el día para ir a buscar lo que allí no encontrarán. Son estos "truco" los que debieran estar rigurosamente perseguidos, porque causan un indudable perjuicio de tiempo a cuantos caen en esa red que se les tiende desde una columna de anuncios por palabras.

Peró no es sólo ahí donde se utilizan tales artimañas. Existen casos como el de que anuncia que se alquila un piso. Cobra una cantidad por el informe. Uno llega al piso y otra tercera persona interviene: "Si llegase usted unos momentos antes. Lo acabamos de alquilar."

Otros anuncios que pueden atraer son los de venta de pisos por módicas cantidades. Después existe una gran hipoteca a pagar en equis de tiempo.

... LA QUE TIENE QUE SERVIR

Los anuncios más interesantes suelen darse en las ofertas y demandas de trabajo de las sirvientas. Hoy los precios han subido... ¡que es una barbaridad! Gracias que aquello de: "Pobre chica la que tiene que servir..." tiene también una segunda parte dedicada a la "pobre ama..."

El paraíso de las sirvientas suele estar ahora en los extranjeros que vienen a vivir a Madrid. Antes, la ilusión de toda sirvienta de provincias era dirigirse a Barcelona o a Madrid. Preferentemente a Cataluña, que tenía fama de cotizar mejor el servicio doméstico.

"Colocamos sirvientas rápidamente..." es un anuncio frecuente. Son bastantes las agencias que viven del servicio doméstico. Todo cobrando una pequeña comisión a la muchacha o a la futura señora que va a solicitarla. Todo está perfectamente organizado para que la muchacha que

acaba de dejar una casa entre en otra inmediatamente. Claro que muchas veces falla, claro está, y entonces viene el calvario bastante peor que el de la señora que no ha encontrado un servicio que "le vaya".

Desde las columnas de los periódicos ya se llega a ofrecer un sueldo de quinientas o más pesetas para asistentes y más de trescientas como sirvienta. Un "Extranjeros precisas sirvientas y asistentes", acompañado de una dirección también puede engañar, porque no es siempre un anuncio directo, sino que puede ser un pequeño "truco" de las agencias para que las candidatas al puesto pasen por allí.

Hubo un momento en que la fiebre de las sirvientas pasó en lo referente a Barcelona y Madrid. Encontraban mucho mejor dirigirse al extranjero. A Inglaterra y Francia han ido en gran número. El sueño dorado de la "pobre chica que tiene que servir" estaba en cruzar las fronteras, aunque desconociese lo más elemental del país a que iba destinada.

Ahora han vuelto los anuncios que solicitan sirvientas para el extranjero. Pero van orientados preferentemente a Francia e incluso a Suiza.

No falta la muchacha que aspira a un puesto, pero anuncian "Necesito tres tardes libres". O los futuros amos que quieren atraerlas con "Matrimonio solo. Poco trabajo."

Y no les extrañe si esa chica que les han enviado pone como condición el que "no haya niños ni perros en la casa". Las exigencias han subido a tenor con la elevada cotización. Algún anuncio tiene una redacción tan divertida con éste que transcribimos: "Necesitamos sirvienta informada."

En suma, sirvientas que alcanzan cotizaciones que no se obtienen en oficinas. Decididamente se han empeñado en desacreditar aquella canción tantas veces mencionada. Ellas se lo ganan.

Y este es, muy a vuelo de pluma, el complejo mundo de los anuncios por palabras, en los que puede encontrar lo que desea si va a "Uro hijo". Pero no se fie usted demasiado de ese anuncio con presentación poco clara. Porque a veces, en esa "claridad" de los "serios" salta la liebre, y ¡de qué manera!

ANTONIO D. OLANO



Una fórmula para usted, señora—perdón, caballero—, que no puede competir con los precios que ofrecen los extranjeros a las sirvientas: el matrimonio, a mal tiempo buena cara, hace por sí mismo las faenas propias del hogar. ¡Un buen ahorro en la economía familiar!



No es precisamente esta bella rubia una de las que ha encontrado empleo en una academia de baile. Pero son muchas las muchachas que solicitan estas academias para que sirvan de "conejillo de Indias" en el aprendizaje de bailarines de los caballeros. Al final, un puñado de pesetas a cambio de aguantar algún pisotón que otro. Es inevitable, claro.

RESURGE MANAOS, LA CAPITAL DE LA SELVA

Emporio de lujo, de riquezas y de placeres, en pleno corazón del Amazonas

RIO DE JANEIRO. (Crónica del corresponsal de FIEL, Moacir TEIXEIRA).—Hubo un tiempo fabuloso en el que Manaos, en el corazón del Amazonas, a 1.500 kilómetros de la costa, era un emporio de riqueza, de lujos y de placeres. Ese tiempo no está tan lejano. Aún quedan en aquella ciudad hombres que conocieron los días de gloria, cuando Manaos, la ciudad de los aventureros, había superado las más fantásticas leyendas forjadas en torno a la carrera del oro y el nacimiento de San Francisco de California.

Hace cerca de medio siglo, sobre la ciudad de Manaos caía un diluvio de oro. El caucho extraído de las selvas amazónicas daba millones para quienes arriesgaban su vida y su salud en la aventura. Y el dinero recién llevado al corazón del Brasil los más superfluos lujos de la Europa fluminense.

Los perfumes, las sedas y las mujeres de París, los cantantes de ópera italianos, los tejidos y las bebidas inglesas, los mejores productos de España, de Portugal y de Alemania podían allí encontrarse.

Hasta Manaos llegaron entonces los más famosos actores europeos. No importaban las dificultades del viaje, ni el calor húmedo y sofocante de la selva, porque el dinero sacado de la savia de las plantas cauchíferas era capaz de hacer imposibles.

En las ruletas de Manaos, los stringeros, que habían pasado días y noches en la selva, se jugaban millones. Las fortunas eran fáciles, y en pocos meses se podía pasar de mendigo a millonario.

Como recuerdo de aquellos años fabulosos queda el teatro Amazonas, uno de los más lujosos de la tierra. Arquitectos italianos, franceses y portugueses lo construyeron. En su salón principal, en forma de lira, en sus palcos y en sus pasillos, mujeres casi analfabetas lucieron pieles de Rusia y perfumes de París. Su "foyer" excede en riqueza ornamental a cuanto pueda imaginarse. Rodeado por columnatas de mármol italiano, que soportan una pequeña y delicada galería, e iluminado por lámparas de cristal de Bohemia, que alumbran los murales donde se representan motivos amazónicos, su decoración es el símbolo de otros tiempos.

Como lo es la plaza de San

Sebastián, copia de la del Roscio de Lisboa, cuyo empedrado fué traído desde Portugal, cruzando el Atlántico y remontando el Amazonas más de 1.500 kilómetros, cuando todo lo podía el caucho.

Aquella época deslumbrante terminó cuando unos aventureros ingleses consiguieron exportar las semillas del caucho e iniciaron las plantaciones de Malasia e Indonesia. Las fortunas se derrumbaron en el plazo de unos meses, y a veces de unos días, como una gran catástrofe, como un terremoto psíquico que hundiera a Manaos. Y pasaron muchos años en que la capital de la selva permaneció sumergida en el sopor de la tragedia.

Los nuevos tiempos han traído nuevas formas de vida. Un aeropuerto, moderno y lleno de movimiento, conecta a Manaos con las ciudades de Bolivia, el Perú, Colombia, Venezuela y otros puntos del Brasil. Se ha construido una gigantesca fábrica de artículos de yute, y un sanatorio para millares de enfermos. El hotel Amazonas conoce las voces en todos los idiomas de los turistas que llegan al corazón del Brasil a conocer sus secretos. Y Manaos les habla de su glorioso pasado y su brillante porvenir.

Ya se van hacia Africa las golondrinas

TARIFA, 20. — Augurando el tiempo otoñal que se acerca, han comenzado a llegar millares de golondrinas, que diariamente cruzan el Estrecho para dirigirse al Continente africano, en busca de clima más cálido. Utilizan para su paso esta costa por ser el punto donde existe menos distancia. Sobre los cables que atraviesan las calles de la población, numerosas golondrinas, durante las noches, guardando las distancias con gran simetría, permanecen en espera del día, lo que llama extraordinariamente la atención de los transeúntes.

Este año se ha observado que, debido a los intensos fríos, estos pájaros llegaron en primavera, con algún retraso, así como también que han adelantado el retorno a Africa.

PANORAMA INTERNACIONAL

EL PAIS SIN INCOGNITA

QUEREMOS referirnos hoy tan sólo a un párrafo de la enmienda McCarran, que dice así: "Hemos derramado miles de millones en ayuda económica para Francia e Italia, y ambos países son dos incógnitas hoy en día en cuanto se refiere a si han de convertirse en comunistas o no. En España no hay tal incógnita."

Recientemente hemos leído informes muy completos sobre los partidos comunistas francés e italiano. Este último ocupa, en orden de importancia numérica, el tercer lugar en el mundo. Sólo detrás de la Unión Soviética y de la República Popular China. En cuanto al partido comunista francés, aunque numéricamente inferior al italiano — dos millones y medio de afiliados y cerca de un millón, respectivamente —, es uno de los mejor organizados del mundo, y aunque no tiene un hombre de la talla intelectual de Togliatti, en cambio, dispone de un equipo o "brant trust" más brillante que el italiano. En ambas naciones no cabe duda de que los comunistas constituyen los partidos políticos más disciplinados y también los que, por separado, obtienen mayor número de votos en los comicios electorales. También es importante consignar que mientras la afluencia de nuevas inscripciones está prácticamente estancada en los restantes partidos, los comunistas han aumentado en estos

últimos tiempos sus contingentes. El P. C. italiano, concretamente, sumó 30.000 adheridos más en el año 1953.

En cuanto a las posibilidades de que Francia e Italia se conviertan en países comunistas, hemos de decir que las circunstancias tienden más a favorecer este intranquilizador presagio que a descartarlo. En Francia, la situación de la economía y las condiciones en que vive el proletariado son idóneas para crear un clima de subversión social. Tal vez el primer intento serio que se ha hecho para poner remedio ha sido el programa económico-financiero propuesto por Mendes-Franco, cuyos resultados no se verán hasta dentro de unos cuantos años, si dicho programa prospera.

En Italia existe el gravísimo problema del paro, al que no se le ve una solución inmediata. De forma que tiene razón el senador McCarran cuando plantea la incógnita de si estos países acabarán o no pasando al campo comunista. En cambio, no puede existir la menor duda, en efecto, sobre el porvenir de España. Aquí, el comunismo no perdió una batalla electoral. Perdió una guerra, con todas sus consecuencias, desahuciendo para siempre la conjura soviética. España es un país sin incógnita, y ningún otro puede ofrecer garantías tan firmes de que nuestras bases se defenderán "hasta el fin", si fuere preciso.

CORRESPONSAL ES DE PUEBLO

EN EL EXTRANJERO

EN BUSCA DE UN GALEON ESPAÑOL

LLEVABA A BORDO TRES MILLONES DE ESTERLINAS EN ORO

El duque de Argyll ha organizado una expedición para rescatarlo

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal).—En estos días una pequeña flota acaba de llegar a uno de los lugares más resondidos y peligrosos de Escocia, la bahía de Tobermory, que brinda algo que, por comparación, pudiera llamarse refugio a los buques que se aventuran en las aguas de las Hébridas. La expedición está mandada por el contraalmirante retirado McLaughlin, a las órdenes del duque de Argyll. El objeto de la expedición es la recuperación de los restos de un galeón español de la Armada hundido en aquel lugar.



CRONICA de LONDRES



El duque acaba de comprar un pequeño buque de cabotaje, el "Archtattan", que servirá de nave almirante de la expedición. A éste se añadirán otras pequeñas embarcaciones, entre las que se incluyen una draga. Las operaciones comenzarán de un momento a otro y se espera que para dentro de un mes hayan removido las cinco o seis toneladas de arena y barro que cubren al

clan contra sus enemigos del clan Macdonald. En aquellos tiempos de 1588, Inglaterra y Escocia eran dos reinos independientes, y, si había un poderoso grupo hispanófilo en Inglaterra, puede asegurarse que toda Escocia era anglofoba, y, por consiguiente, hispanófila por carambola. Así, que los marinos españoles eran ayudados por la población local. Hasta que un día —el 13 de noviembre— el embajador inglés en Edimburgo comunicaba a sir Francis Walsingham —el poderoso jefe del "Intelligence Service" de la Reina Isabel— que "el buque español ha sido quemado, según se dice aquí, a traición". Un cierto John Smallett, "que goza de gran confianza entre los españoles", prendió fuego a la "Santabárbara". Dieciocho marinos fueron salvados del buque en llamas, a más de dos oficiales y cien marinos que estaban en tierra luchando al lado de sus amigos los Maclean, sin saber que Walsingham había logrado atraer a su servicio a un miembro del clan.

LAS PRINCESAS DEL DOLAR

La fabulosa familia de los Vanderbilt.--Gloria, la esposa de Stokowsky, va a dedicarse al teatro

WASHINGTON. (Crónica de nuestra corresponsal).—En esta democracia hay también princesas. Sólo que a las princesas norteamericanas se las conoce como "herederas". Gloria Vanderbilt Stokowsky es una de ellas. Los periódicos siempre anteponen a sus apellidos la palabra "heiress", como si fuera un título real.



CRONICA de WASHINGTON por M. Victoria Armesto

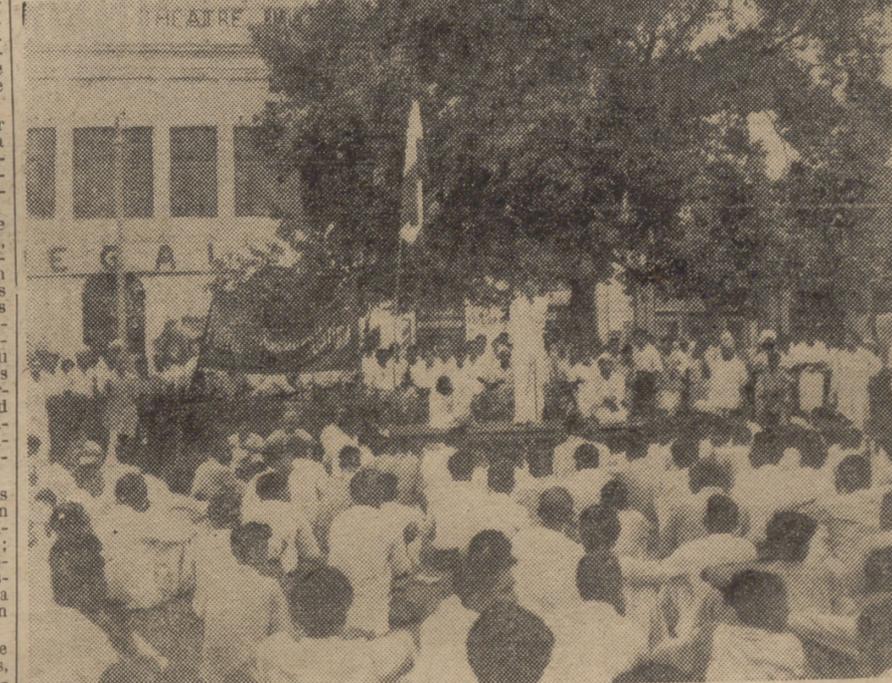
Mistress Stokowsky es más famosa que una estrella de cine, y su nombre resuena de una a otra costa. Por este motivo, los americanos se interesan por su debut como artista (en un teatro rural de un pequeño pueblo en Pensilvania) y por sus declaraciones de que anhela llegar hasta el propio santuario del teatro americano: Broadway. "Life" anunció ya su presentación artística la semana pasada, publicando a toda plana una fotografía de Gloria Vanderbilt. Hace cosa de un año —y respondiendo al interés general—, "Life" publicó también un extenso reportaje fotográfico sobre la vida de los Stokowsky con sus dos niños, que tienen tres años y medio y dos. Era lo primero que se escribía sobre el célebre matrimonio desde su boda en Méjico, hace siete años. Tras un primer matrimonio desgraciado, en 1945, Gloria Vanderbilt anunció su decisión de casarse con el director de orquesta Leopoldo Stokowsky. La noticia causó sensación debido al hecho de ser los contrayentes tan famosos y tan grande la diferencia de edad entre ambos. Cuando se casó con Stokowsky, Gloria Vanderbilt tenía veintitrés años; el maestro había cumplido los sesenta. Los Vanderbilt eran una familia de origen holandés, afincados en State Island, donde el comodoro nació en el año 1794. Comenzó su carrera con mil dólares que le prestó su madre, y al morir, a la bíblica edad de ochenta y dos años, tenía ciento cinco millones de dólares, en aquella época una cifra fabulosa. El comodoro Vanderbilt llegó a los ochenta años hablando como un carretero, tenía docenas de hijos y un abrigo de piel con el cual está inmortalizado en estatua a la puerta de la Gran Central. Toda la familia Vanderbilt conserva este aura de leyenda, y bastantes millones. Sus mujeres siempre han sido famosas. Una de ellas, Consuelo, se casó con el duque de Marlborough, y hace dos años escribió sus memorias, contando, en tono recatado y discreto, las peripecias de su larga vida, en la cual —casada ya con un oficial francés, monsieur Balsan— terminó pasando por España como una refugiada entre la riada de gentes (en su mayoría israelitas) que huyen de Francia ante la invasión de los nazis. Westbrook Pegler ha recordado hace unos días con cuánta generosidad España abrió sus fron-

do representada en 1923 por Eva la Gallienne, en Broadway. Trata de una princesa que se enamora de su tutor y termina casándose por razones de Estado. Gloria Vanderbilt es la princesa, o sea el cisne. Vestida con sus largos trajes de época, mantiene su elegancia y la misma seducción que posee cuando se retrata (pelo corto y traje "a la Chanel") para "Vogue". En cuanto al maestro Stokowsky, que muchos de mis lectores han tenido ocasión de conocer durante su gira por España, se ha manifestado muy complacido por esta nueva afición de su esposa, ya que cree que cada uno debe ser libre para manifestar su personalidad. Gloria Vanderbilt había deseado ser actriz desde niña, pero su familia la disuadió de emprender una carrera artística cuando era soltera.

teras, salvando a millares de personas de morir en las cámaras de gas. Ya desde niña, Gloria Vanderbilt estaba en candelero. A los siete años los periódicos la llamaban "la pobre niña rica", aludiendo al hecho de que su custodia era disputada ante los Tribunales. Una "heredera" con cinco millones de dólares, a los diecisiete Gloria era la niña mimada entre las "debutantes" neoyorquinas. Aunque su belleza no puede ser catalogada como "clásica", Gloria Vanderbilt tiene un extraño interés y mucha personalidad. Es morena y delgada y con ojos oscuros. Los primeros años después de su matrimonio con Stokowsky, Gloria vivió retirada y circunspecta. Los Stokowsky se negaban a dejarse retratar solos o con sus niños. Hace año y medio, después de que "Life" publicó su reportaje, Gloria Vanderbilt (aún de casada) ha seguido conservando su apellido) aceptó patrocinar varias fiestas sociales. Cholly Knickerbocker, el cronista de sociedad más famoso de Norteamérica, saludó a Gloria "como la reina indiscutible de la alta sociedad neoyorquina". Desde entonces los periódicos no hacen sino hablar de ella. En octubre hizo su primera exposición de pinturas en Nueva York; pinta en estilo abstracto y en colores muy claros (también es escritora), y este verano, Gloria Vanderbilt anuncia su entrada en el teatro. Que una señora elegante, de treinta años, madre de dos niñas, esposa de un hombre famoso, decida de pronto dedicarse al teatro, es algo que no suele ocurrir en Norteamérica. Para su debut, mistress Vanderbilt eligió una obra de Ferenc Molnár, "El cisne", que había si-

ción del capitán de corbeta Crabb, que logró localizar la situación exacta de los restos en 1950, y que toma parte también en las operaciones de salvamento de este año. Interés que rebasa el puramente local de los habitantes de la isla de Mull, donde está Tobermory, y hace presa en la imaginación de los ingleses imaginativos, que —aunque a su manera— son muchos más de lo que parece. Mucho se ha escrito sobre la Armada en este país. Tanto, que la leyenda ha sobrepasado a la Historia, y hasta en los libros llamados serios es muy difícil separar la una de la otra. Amén de haber mucho más de la una que de la otra. Sin meternos en complicaciones polémicas, baste decir que el año de la Armada —lo de "Invencible" se lo añadieron por burla los ingleses— es el año cero del Imperio Británico. Pero, volviendo a nuestro galeón. Parece ser que se trata del "Duque de Florencia", tesorería flotante de la Armada, aunque en las crónicas locales del tiempo se le llama "Florida". Otra versión es que se trata del pequeño transporte "San Juan Bautista"; pero la opinión local prefiere, naturalmente, el "Gran Buque Tesoro de España", mientras por otra parte —según carta del embajador veneciano a su Gobierno—, el "San Juan" se hundió en Irlanda el 11 de septiembre de 1588, fecha en que el "Duque de Florencia" estaba embarrancado en Tobermory, mientras sus tripulaciones ayudaban al clan Ma-

Invitación a la agresión



En Nueva Delhi, un miembro del partido socialista de la India se ha subido a un tingladillo para exhortar a sus oyentes—pocos— a apoderarse de los territorios portugueses. Serán necesarios muchos discursos como éstos para galvanizar a las gentes, pues se sabe ya que el aplazamiento de la marcha pacífica sobre Goa se debió al simple hecho de que los "voluntarios" oponían demasiada resistencia a dejarse cubrir de gloria. (Foto Cifra.)

poniendo que alguna se haya extinguido, queda contrapesada la pérdida con aquellas que recaerán en una misma persona, así que me quedo en las cuarenta. También diré de paso que en 1931 había 273 Grandes de España, apenas docena y media más que los que, según el comentarista, iban en la Armada. Volviendo a los intentos de salvamento, diremos que el primero fué llevado a cabo por un buzo enviado por el entonces duque de York y más tarde Jacobo II en 1683, quien informó de la riqueza aparente del buque y los destrozos ocasionados por la explosión en cubierta y mástiles. Esta expedición se emprendió cuando se anuló la concesión de la propiedad de lo que se salvara al conde Argyll —hecha por la Corona—, al pasar este conde al servicio del rey de España. No obstante, se devolvió la propiedad a su sucesor en el condado, a quien, además, se hizo duque del mismo título. Desde entonces, y de tiempo en tiempo, se han hecho diferentes intentos, que acabaron en el rescate de pequeñas reliquias, hasta que en 1906 se sacó a flote un cubierto de plata con el escudo de armas de la familia Pereira, lo que confirma la historia del "Duque de Florencia", que estaba mandado por un cierto don Pereira, según los cronistas del caso. (Es curioso hacer notar la general costumbre de poner el "Don" con el apellido en un país donde se ríen tanto cuando algún extranjero usa "Sir" con un apellido, y se toma tan a mal no saber distinguir entre un "Reverend", un "Very Reverend", un "Most Reverend" y un "High Reverend".) Pero la exploración científica no empezó hasta 1950, cuando el Almirantazgo envió varios buzos, que permanecieron en la isla por tres meses; expedición continuada en 1952 por el buque-escuela de salvamento de submarinos "Reclaim", que, durante varios meses, estuvo dedicado al entrenamiento de sus alumnos en fotografía submarina. Y, por fin, ahora, parece que la cosa va en serio y que el duque de Argyll se ha asegurado la completa colaboración del Almirantazgo, que había accedido un poco a regañadientes a las anteriores operaciones.

Las operaciones están empujando en estos días a cien varas de Tobermory, bajo diez brazas de agua y treinta pies de barro —en medidas inglesas, que cualquiera interesado en el salvamento puede traducir a medidas decimales—, donde yace el galeón. O mejor dicho, lo que queda del galeón: los fondos del casco y parte de la popa, donde se supone están los treinta millones de piezas de a ocho. Que si guardan la misma relación numérica que los Grandes de España que iban a bordo de la Armada, pueden dar muchos disgustos.

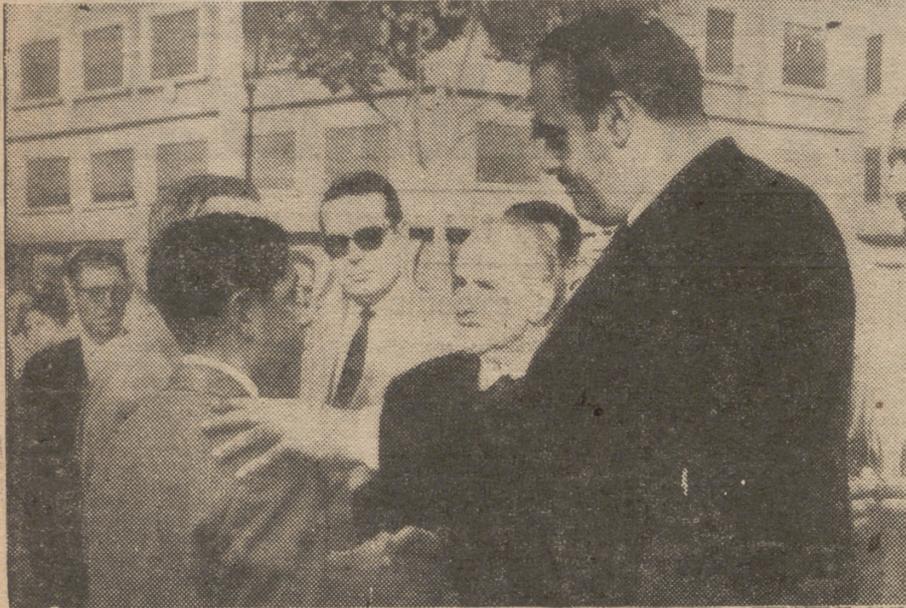
El asesinato del coronel brasileño Rubens Vaz

NO EXISTE RELACION ALGUNA DEL GOBIERNO CON EL ATENTADO

RÍO DE JANEIRO, 20.—El coronel de Aviación Joao A. Oliveira, jefe de la investigación militar realizada en torno al asesinato del comandante Rubens Vaz el pasado día 5 ha expresado hoy públicamente que el Gobierno no está relacionado en nada con el atentado. Agregó que los resultados finales de la investigación serán dados a conocer en la semana próxima. La declaración del coronel Oliveira ha sido hecha después de haber sido sometido a interrogatorio durante dos días el ex miembro de la guardia personal del Presidente Vargas, Climerio de Almeida, sospechoso de haber dirigido el atentado en que resultó muerto el comandante Vaz, y herido en un pie el periodista Lacerda, contra quien iba dirigida la acción de los pistoleros. (Efe.)

# Las provincias en PUEBLO

## EL MINISTRO DE TRABAJO PRESIDIO EL ENTIERRO DE UN PRODUCTOR



Durante su estancia en Valencia, el ministro de Trabajo, don José Antonio Girón, ha presidido el entierro del productor de la Unión Naval de Levante, Santiago Sánchez Requena, que había fallecido a consecuencia de las heridas sufridas en un accidente de trabajo. En la foto vemos al señor Girón dando el pésame a los familiares de la víctima. (Foto Cifra.)

## Constitución del Patronato de la Vivienda

PLENO DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL Y CONGRESOS DE TRABAJADORES

OVIEDO. (De nuestro corresponsal.)—Estos días se han celebrado diversas reuniones de las Juntas Sociales y Económicas de los Sindicatos Provinciales y de los mandos de estas entidades, jefes de Obras y Servicios y vicesecretarios provinciales, para tratar de diversos asuntos, entre ellos de la actividad a desarrollar por los representantes de los trabajadores y de los empresarios en las Comisiones Provinciales de los Montepíos, Laborales, en las Obras Sindicales "18 de Julio", "Previsión", "Educación y Descanso" y "Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad".

Se manifestó la satisfacción que produjo en la provincia el resultado de las elecciones verificadas para designar estas representaciones, por haber recaído en camaradas dotados del entusiasmo y la capacidad necesarios para desarrollar este importante cometido. El delegado provincial de Sindicatos, que presidió todas las reuniones, puntualizó la misión encomendada a los vocales elegidos, y dictó las normas de actuación que han de mantener consecuentemente con los acuerdos de las Juntas respectivas.

Ha quedado constituido el Patronato Sindical de la Vivienda, y se celebró también la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical, actos que tuvieron lugar en el salón de la C. N. S., bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador civil y jerarquías sindicales, encomendada a los vocales elegidos también últimamente.

El Consejo Económico Sindical celebrará próximamente una reunión plenaria, y se trabaja activamente para la explicación de todos los problemas asturianos de su incumbencia. Comisiones y Ponencias, en contacto con las Delegaciones Provinciales de los Servicios del Estado, elaboran un Plan de Acción Económica Sindical, que el Consejo desarrollará a fines de noviembre.

La Prensa provincial da cuenta de la celebración de Consejos Sindicales Comarcales preparatorios de este Consejo Económico Sindical, y de los Congresos Regional y Nacional de Trabajadores, destacando el criterio de unidad que preside esta actuación.

Los Jurados de Empresa de Asturias intervendrán destacadamente en estas manifestaciones de la vitalidad sindical de Asturias.

Todos los sábados publica PUEBLO

"FIN DE SEMANA" Página para la mujer

## ALAVA

### EMPIEZAN A RECIBIRSE LAS PONENCIAS PARA EL I CONSEJO ECONOMICO SINDICAL

VITORIA. (De nuestro corresponsal.)—El delegado provincial de Sindicatos ha girado una visita a la Comarcal de Amurrio y a la de Llodio, al objeto de entrevistarse con las principales empresas allí enclavadas y tratar de su participación en el próximo Consejo Económico Sindical. En la Delegación Provincial Sindical se están recibiendo las ponencias para el I Consejo Económico Sindical, llevando personalmente el delegado provincial de Sindicatos, señor Cebrián, el estudio y redacción de la ponencia relativa a Salto del Zadorra. Las ponencias más interesantes son las que se relacionan con viviendas, industrialización de la llanada, regadíos, mejora y aumento de la productividad y colonización.

En los próximos días el delegado sindical recorrerá otras zonas de la provincia de Alava, para ponerse en contacto con empresarios, técnicos y Hermandades de Labradores para la total participación de todas las fuentes de riqueza provinciales en el I Consejo Económico Sindical.

## ZARAGOZA

### LA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL, EN ULTIMA FASE DE CONSTRUCCION

ZARAGOZA. (De nuestro corresponsal.)—Se ha reunido la Junta Económica, Administrativa Sindical con objeto de proceder a la apertura de pliegos en que distintos industriales han formulado sus proposiciones para concurrir a la subasta anunciada de obras de albañilería y los servicios de fontanería, calefacción y electricidad de la Escuela de Formación Profesional que se construye en esta capital. Con estas obras quedará virtualmente terminado este centro de formación de trabajadores.

### MAS DE MIL GALLOS DE RAZAS SELECCIONADAS SE REPARTIERON GRATIS

ZARAGOZA. (De nuestro corresponsal.)—La Cooperativa Aragonesa de Avicultores, Cunicultores y Apicultores ha efectuado un reparto gratuito de pollos entre sus asociados. Para ello, el Sindicato Nacional de Ganadería importó más de mil gallos selectos de las razas Leghorn y Rhode Island.

El hecho tiene importancia, porque los pollos han sido repartidos gratuitamente entre todos los granjeros modestos y de ambiente rural, a fin de mejorar las producciones avícolas. Esta medida es costosa para el Sindicato de Ganadería, pero así es posible asegurar a los granjeros modestos un rendimiento positivo de las aves.

En el reparto gratuito sólo se entregó por el avicultor un pollo—vulgar—de un kilo doscientos gramos, que fué vendido como carne en el mercado, recibiendo a cambio uno de raza seleccionada.

La entrega fué de un ejemplar

por cada doce gallinas, y con este reparto se favoreció a personas modestas, es decir, a una pequeña multitud de toreros y empleados retirados que tienen parcelas o pequeño jardín-corrál.

## CUENCA

### ENTREGA DE UN CREDITO DE 340.000 PESETAS A LA HERMANDAD SINDICAL DE LEGANIEL

CUENCA. (De nuestro corresponsal.)—Por el vicesecretario provincial de Ordenación Económica y el secretario de la Cámara Sindical Agraria se ha procedido a entregar en Leganiel, y con destino a su Hermandad de Labradores y Ganaderos, el crédito agrícola últimamente concedido, por valor de 340.000 pesetas. Crédito éste que permitirá poner en regadío 150 hectáreas del término municipal.

### NUEVO GRUPO ARTISTICO DE EDUCACION Y DESCANSO EN EL BARRIO ANTIGUO

CUENCA. (De nuestro corresponsal.)—Próximamente va a ser constituido un Grupo Artístico de Educación y Descanso en la parte alta de la ciudad, la primitiva Cuenca, donde antiguamente existieron numerosas rondallas y grupos de teatro, y donde las manifestaciones se han conservado tradicionalmente con una mayor pureza.

Este Grupo comprenderá secciones de Música, Pintura, Teatro, Deportes, etc.

## VOZ Y ECO DE LA CORUÑA

### Incipiente industria artesana

Cada artículo viene dejando una peseta de beneficio neto

LA CORUÑA. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Estos días veraniegos es frecuente ver por nuestras rías a unas jóvenes de clásica estampa marinera y vistiendo de sus robustos brazos la más variada y curiosa colección de collares confeccionados con incontable número de conchitas marinas.

Esta curiosa industria artesana tiene su sede en la incomparable península de El Grobe (Pontevedra), que se une en abrazo fraternal a la popularísima isla de La Toja por medio de su kilométrico puente sobre la ría, acaparando así la visita del turista a nuestras rías bajas.

Y esta industria, que comenzó tímidamente, es hoy adorno y símbolo, ya que es frecuente identificar el bronceado de las lindas veraneantes, a su regreso de las playas, por la filigrana primorosa que, pacientemente, y con sacrificio, van nuestras artesanas de El Grobe perfilando con un arte sorprendente.

Carmen Pérez es una de estas muchachas que va ofreciendo su mercancía por la coruñesísima calle Real, y aprovechamos la ocasión para que nos cuente con su dulce acento cantarina el proceso de su mercancía hasta llegar al público.

—¿De dónde eres, Carmiña?  
—De El Grobe.  
—¿Hace mucho tiempo que se venden los collares fuera de La Toja?  
—Trece años.  
—¿En cuántos sitios has vendido?  
—Santiago, Vigo, Pontevedra, La Coruña y también en San Jenjo.

—¿Con cuántos sales de casa?  
—Con unos doscientos de diferentes combinaciones.  
—¿Los haces tú sola?  
—Sí, señor.  
—¿En qué época os dedicáis a esta industria?  
—La confección comienza en abril y termina en septiembre.  
—¿Cuántos haces en ese tiempo?  
—Quinientos.

—¿Antes has dicho que los tienes de diferentes clases. ¿Cuántos son éstos?  
—De los llamados dobles de dos vueltas, de corona, de frutos, de corallitos y de espuma, que son los más conocidos.  
—¿Quieres explicarme cómo se confecciona un collar?  
—Primeramente tenemos que hacer un recorrido de catorce kilómetros que nos separa de San Vicente, en cuyas playas descubrimos las conchas en la arena. Una vez las bolsas llenas, se hace la selección, y ya en casa, y previamente lavadas, se procede al

pintado; luego comienza la tarea de combinarlas para que el collar gane en belleza, cosiéndolas con hilo fuerte.

—¿Se emplean muchos colorantes?  
—El color natural de ellas es suficiente, dada su variedad; pero, no obstante, completamos el colorido con laca de las uñas.  
—¿Y el cosido?  
—Se emplea el hilo de red de pescar, por ser más resistente.  
—¿Buen negocio?  
—Después de cubrir los gastos de desplazamiento y demás, unas doscientas pesetas libres. Usted verá...  
—¿Ciertamente, «el negocio» es un gran negocio.  
Carmiña ríe, y otra vez muestra la dulzura de su personalidad.  
—¿Cuando no trabajas en esto, ¿qué haces?  
—Me dedico a la pesca del marisco.  
—¿Que será mejor negocio, ¿no?  
—Mucho mejor, ya lo creo.  
Carmiña está impacientilla porque la charla se prolonga y, según nos manifiesta, quiere liquidar hoy las «existencias», porque, según dice, mañana a esta hora estará nuevamente en su casa, descansando hasta el año que viene.

Enrique GUTIERREZ

## Productores navarros en las Residencias de E. y D.

PAMPLONA. (De nuestro corresponsal.)—Más de trescientos productores navarros han participado hasta ahora del beneficio de las Residencias de verano a través de la Obra Sindical Educación y Descanso, esto sin contar la Residencia de Santesteban (Navarra). A la vista de los datos facilitados por la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales, los productores navarros de diferentes empresas de la provincia han estado en Santander, Deva, Castro Urdiales, Cercedilla, Sobrón, etc.

La Residencia de Santesteban está dedicada a productores, y funcionará hasta el mes de octubre próximo inclusive.

La Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales ha organizado para el domingo día 22 un festival, en el que participará el cuadro de danzas de la Obra Educación y Descanso de Pamplona en obsequio a las productoras y al vecindario de la hermosa y pintoresca villa de Santesteban.

## Mejoras en los cambios de exportación de conservas

Después de gestiones realizadas en el Ministerio de Comercio por el jefe nacional del Sindicato de la Pesca, don Antonio Pedrosa Latas, se ha logrado una mejora para las exportaciones de las conservas de pescados, habiendo sido incluidas éstas en el grupo cuarto, a efectos de cambios de divisas.

La nueva clasificación, aun no alcanzando el total de las aspiraciones de la industria de la región, supone poder concurrir a los mercados extranjeros, hoy tan difíciles por la competencia de países que gozan de mayor producción y más reducido coste.

## CADIZ

### EL TERRIBLE LOBO DE MAR RESULTO SER UNA TORTUGA

BARBATE DE FRANCO, 20.—Una tortuga de gran tamaño, que apareció muerta en la playa, ha tenido atemorizado al vecindario durante algún tiempo, porque las huellas que dejaba en la arena, muchas veces arrastrada por los chiquillos, se atribuían a un terrible lobo de mar. Se recordaron viejas leyendas de lobos de mar que hicieron grandes destrozos, y el temor crecía, hasta que muerta la tortuga desaparecieron las huellas y renació la calma.

## CANARIAS

### EN LAS PALMAS COMIENZAN LOS TRABAJOS PARA LA CONSTRUCCION DE UN DIQUE SECO

LAS PALMAS, 20.—Dentro del plan general de obras de ensanche y modernización de este puerto, que actualmente es el primero de España en tráfico extranjero y uno de los primeros del mundo como estación de suministro de combustibles líquidos a la navegación, figura la construcción de un dique seco. El presupuesto de esta obra se acerca a los 82 millones de pesetas solamente en la primera etapa. El dique será capaz para efectuar toda clase de limpieza de fondos y reparaciones de buques de gran tonelaje, que en la actualidad no pueden hacerlo en este puerto por no contar con el dique adecuado. Su construcción supone también la creación de una serie de industrias navales, que han de repercutir en el aumento de la renta de Canarias. Para señalar el aplazamiento del dique se han efectuado ya los correspondientes estudios por la Jefatura de Sondeos, Cimentaciones e Informes Geológicos.

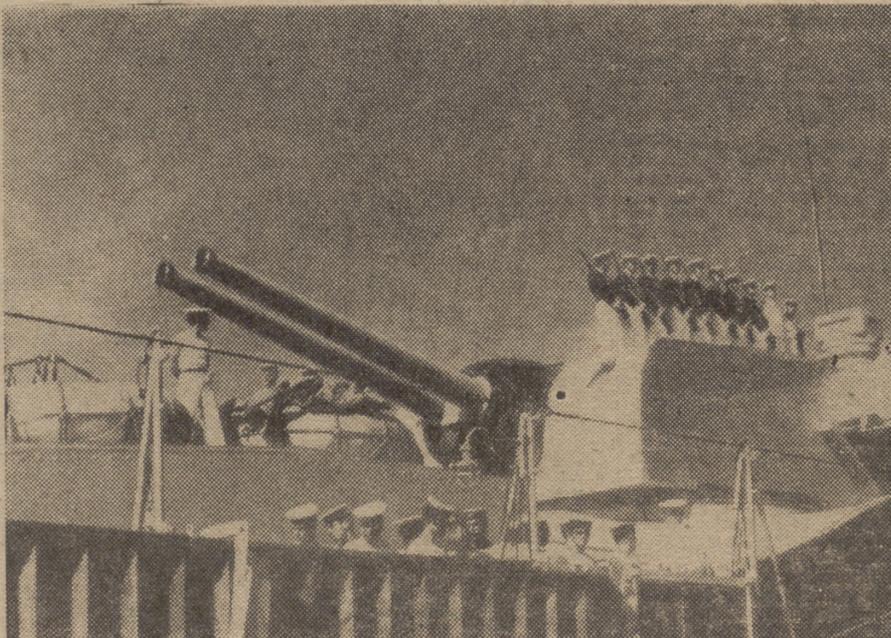
### MEDIDAS PARA EVITAR LA CAIDA DE PRECIOS EN LA EXPORTACION DE TOMATES

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 20.—Regresó de Tenerife la Comisión del Sindicato Provincial de Frutos que allí celebró una importante reunión con otra análoga para el estudio de la forma de regularizar los embarques de tomates sobre la base de establecer determinadas restricciones en momentos de excesiva abundancia. Fueron discutidas dos propuestas distintas, que sustancialmente se encaminan a lograr que en ningún momento los mercados consumidores extranjeros estén abarrotados de este fruto, a fin de evitar caídas de los precios.

También se estudió una limitación en las exportaciones, con objeto de mantener estabilizada tan importante rama del comercio exterior. Se acordó que unas ponencias de los dos Sindicatos estudien una fórmula que dé conciliación a las propuestas de Tenerife y Las Palmas, y se adoptaron de una y otra, con la necesaria flexibilidad, los rasgos más importantes.

La reunión se ocupó asimismo del problema naviero, y se tomó el acuerdo de dirigirse al ministro de Comercio en solicitud de que sean escuchados los intereses de los exportadores canarios ante el proyectado arreglo de las distintas compañías que actualmente prestan servicios. Se acordó igualmente estudiar una propuesta con objeto de hacer posible que los exportadores canarios se conviertan en armadores o flotadores de barcos, conforme a la iniciativa desarrollada por la Cooperativa de Exportadores de Fruta "Coperrusi". En la próxima semana se celebrará en Las Palmas una nueva reunión interprovincial de estas mismas Comisiones. (Cifra.)

## CADETES NAVALES ITALIANOS, EN ESPAÑA



Ha fondeado en el puerto de Barcelona el crucero italiano "R. Montecucoli", que transporta a los cadetes alumnos de la Marina de guerra de aquel país. Las autoridades barcelonesas cumplieron a los jefes y oficialidad del navío italiano. (Foto Cifra.)

# Un vacío militar entre el Elba y el Canal de la Mancha

(Viene de la pág. 1.)  
 en el momento en que él subió al Poder y calificó de lamentable la demora sufrida por la ratificación en su país. En su forma actual, la C. E. D. no tiene ninguna posibilidad de ser admitida por la Asamblea —dijo—, pues siete comisiones han rechazado ya el tratado y la mitad de los diputados socialistas se oponen. Una votación negativa resultaría funesta. Caería el Gobierno y se formaría otro tipo "frente popular" que llevaría a una crisis en el Pacto del Atlántico Norte. Todo esto supondría un gran éxito para los soviets, que no habrían hecho nada para obtenerlo.

Mendes-France dijo también que por todas las razones expuestas se inclinaba a favor del actual tratado adicionado de los protocolos que comprenden las modificaciones propuestas por él.

Opuso un mentís a las afirmaciones alemanas de que los protocolos en cuestión perjudican a la República Federal.  
 "Es necesario —dijo— distinguir entre igualdad de derechos en la C. E. D. y diferencias que se derivan forzosamente de la realidad de los hechos. Hay Estados de la C. E. D. que ya disponen de un Ejército nacional, y los hay próximos a la zona de peligro, mientras que otros están más alejados de ellas. Estos hechos obligan a una diferencia de trato en la C. E. D., pero sin que haya diferencia alguna en lo que

se refiere a igualdad de derechos."

Mendes-France se declaró gran partidario de una comunidad política europea y de una estrecha unión entre los estados de Europa. Pero instó, en vista de que sigue siendo muy fuerte —dijo— la oposición existente a esos planes, a que cualquier intento para llevarlos adelante se demore por lo menos en varios meses. Reiteró lo dicho a Spaak, de que antes de la ratificación definitiva de la C. E. D. pediría un arreglo francoalemán de la cuestión del Sarre.

### LA ACTITUD DE HOLANDA

El ministro de Asuntos Exteriores de los Países Bajos, Johan Beyen, dijo que su nación se encuentra en situación desagradable al tener que mostrarse en desacuerdo total con Francia, si bien acoge con placer el discurso de Mendes-France, porque da una impresión de las propuestas francesas totalmente distinta de la que se tenía anteriormente.

"Si la intención de Francia es basarse en ese nuevo espíritu, estoy dispuesto a seguir adelante y discutir sus propuestas. La Delegación neerlandesa no ha venido a Bruselas a decir que no a todo." Señaló que, no obstante, los Países Bajos no pueden aceptar las propuestas francesas en su forma actual, pues la ampliación del período de transi-

ción de tres a ocho años y la reducción de facultades de la Comisión alteran totalmente la finalidad principal del tratado de la C. E. D. Beyen dijo que está dispuesto a discutir cambios de menor cuantía, pero no la modificación del espíritu del Tratado.  
 Mendes-France había solicitado la publicación de sus propuestas, y ante las objeciones suscitadas por Beyen, precisamente retiró su petición.

### CENA DE GALA

En la sesión de la tarde, el primero en hablar fué el doctor Adenauer, a quien siguió el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Piccioni. La sesión terminó a las dieciocho y cuarenta, para permitir a los delegados disponer de tiempo para cambiarse de ropa y asistir a la cena de gala organizada en su honor por el primer ministro belga, Achille van Acker.

### ADENAUER RECHAZA LAS PROPUESTAS FRANCESAS

El canciller Adenauer insistió en que, en su opinión, las propuestas francesas no pueden aceptarse, porque supondrían excesivas ratificaciones adicionales por los diversos Parlamentos de los países de la Comunidad.

Agregó que incluso en el caso de que fuesen aprobadas por el Parlamento francés, el proyecto de la Comunidad Europea de Defensa no avanzaría a causa de que los otros Parlamentos no accederían a la ratificación de dichas propuestas. Finalmente, el canciller de la República Federal alemana manifestó que debía adoptarse una inmediata decisión, ya que la situación política del mundo no admite más dilaciones.

Cuando terminaba la sesión, Spaak sugirió una fórmula de compromiso, destinada a impedir que la Conferencia termine en fracaso. El ministro belga dijo que los delegados deberían estudiar las propuestas francesas cláusula por cláusula y hacer dos listas: una, de las propuestas susceptibles de discusión e interpretación, y otra lista de aquellas propuestas en las que todo debate sería inútil por la naturaleza de su contenido. Sugirió asimismo que si al final no hay acuerdo las otras cinco naciones deberían redactar una declaración conjunta antes de que termine la Conferencia. (Efe.)

## ¿Mendes-France de acuerdo con Molotov sobre la C. D. E.?

LIMBURGO (Alemania). 20.— Augusto Martin Euler, uno de los principales portavoces de los liberales demócratas—el segundo partido de la coalición política de Alemania Occidental—, ha declarado que sospecha que Mendes-France "hizo un trato sobre la Comunidad Defensiva Europea con el ministro soviético de Asuntos Exteriores en Ginebra". Añadió que, indudablemente, Mendes-France hizo ciertas concesiones a Molotov sobre la C. D. E. (Efe.)

## NUEVO EMBAJADOR ESPAÑOL EN PAKISTAN



Don Francisco de Amat—en el centro de la fotografía—, que recientemente fué nombrado embajador de España en Pakistán, aparece aquí momentos después de haber llegado en avión al aeropuerto de Karachi. Fué recibido por el jefe de Protocolo del Gobierno de Pakistán y miembros de la representación diplomática española. (Foto Gifra.)

# CINCUENTA Y CINCO MILLONES DE DOLARES RECIBE ESPAÑA PARA ADQUIRIR EXCEDENTES AGRICOLAS A REVITALIZAR LA ECONOMIA ESPAÑOLA SE DESTINARA EL OCHENTA POR CIENTO DE LA CONTRAPARTIDA EN PESETAS

Esta cantidad fué aprobada por las Cámaras norteamericanas, y se añadirá a la suma de treinta millones aprobada ya, según la enmienda McCarran

WASHINGTON, 20.— La Cámara de Representantes y el Senado, reunidos en conferencia, han aprobado la enmienda de McCarran, según la cual España percibirá durante el año fiscal 1954-55, en adición a los 30 millones propuestos por la F. O. A., y ya aprobados por el Poder legislativo, una suma de 55 millones de dólares destinada a la adquisición de excedentes agrícolas y de cuya cantidad el 80 por 100 de la contrapartida en pesetas será destinado a la revitalización de la economía española.

Haciendo uso de la palabra en el Senado, el sábado pasado el senador demócrata Pat McCarran dijo lo siguiente, refiriéndose a España: "Señor presidente: Para no abusar indebidamente del tiempo del Senado, querría resumir muy brevemente unos cuantos puntos que vienen a cuento para la consideración de mi enmienda. Estos puntos son los siguientes:

### ESPAÑA SE DEFENDERIA HASTA EL FIN EN UN ATAQUE A EUROPA

1.º Las bases en España, en caso de un ataque contra Europa, figurarán entre aquellas que se defenderán hasta el fin. Sobre este punto han insistido los miembros de la Comisión de Asignaciones y el presidente de la misma. Por tanto, es de vital importancia que nos concentremos sobre España en todos los aspectos, de los cuales la economía civil es uno justamente.

2.º La Administración de Operaciones en el Exterior disponía en 30 de julio de 1954 de un saldo de 2.600 millones de dólares no asignados en forma definitiva y no gastados. Además tiene un total de 7.100 millones de dólares en saldos no invertidos, gran parte de los cuales pueden también quedar libres de asignación bajo las cláusulas 1.111 del proyecto de ley de suplementos de crédito para 1955. Por tanto, la utilización de 55 millones de dólares, con cargo a estos fondos, para ayuda a España, no ofrecerá dificultades al desarrollo del programa de la Administración de Operaciones en el Exterior.

### JUSTO REFORZAMIENTO DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

3.º España acaba de incorporarse al campo de la Seguridad Mutua, y, por tanto, su economía civil necesita mayor atención

que la de aquellos países que participaron desde un principio en el programa de ayuda económica.

4.º España, en virtud de los Acuerdos con los Estados Unidos, en los que entró libremente, no disfruta del trato favorable que han conseguido otras naciones en la utilización de fondos de contrapartida de ayuda económica destinados a reforzar la economía civil. Hemos derramado miles de millones en ayuda económica para Francia e Italia, y ambos países son dos incógnitas hoy día en cuanto se refiere a si han de convertirse en comunistas o no. En España no hay tal incógnita.

5.º Importa a los Estados Unidos que se refuerce la economía española mediante alguna ayuda económica directa.

### LAS TIERRAS DE ESPAÑA, FIRME BASTION CONTRA EL COMUNISMO

MI enmienda—agregó—no requeriría la asignación de fondos adicionales, sino que de ella resultaría la utilización de los existentes, y la ayuda se realizaría en forma de excedentes. La contrapartida de esto se utilizaría en el refuerzo de la economía civil española. Con la mejora de la economía civil, con el robustecimiento de las fuerzas militares españolas y con las bases de los Estados Unidos, España puede quedar como un bastión contra todo ataque a Europa por los comunistas."

La enmienda McCarran era una de las varias diferencias existentes, entre la versión del Senado y la de la Cámara, del proyecto de ley de Asignaciones para Ayuda al Exterior. El Comité se reunió en la tarde del martes.

La enmienda estipula, como se anuncia, que, además de los 30 millones asignados en concepto de nueva ayuda económica a España, reciban los españoles asimismo el equivalente a 55 millones de dólares en excedentes agrícolas de los Estados Unidos. Estos productos se venderán localmente en España por el Gobierno español, y el dinero en circulación que esta venta originará será utilizado a su vez para reforzar la economía civil de España, en virtud de las cláusulas de la propuesta McCarran. Estos fondos de ayuda son para su entrega a España en el año fiscal de 1955, que comenzó el día 1 de julio último.

### ARGUMENTACIONES DE MACCARRAN

McCarran dijo que su enmienda no aumentaría el importe total de la ayuda al exterior, ya que los 55 millones de dólares en productos se sacarían para España del total de 350 millones de dólares de excedentes agrícolas que han de utilizarse en el extranjero, según autoriza la ley. La ayuda al exterior para el año anterior dispuso 85 millones de dólares en ayuda económica para España, y McCarran dijo que su reducción en este año sería contraproducente. El resultado de su enmienda será el hacer aumentar la cantidad asignada para este año al mismo nivel que el año pasado.

### LA FORMULA, APROBADA POR 188 VOTOS CONTRA 77

La Cámara de Representantes ha aprobado, por 188 votos contra 77, el proyecto de ley de Ayuda Exterior, redactado con arreglo a una fórmula de compromiso, por el que se fija en 2.781.499.816 dólares el importe total de los nuevos créditos de ayuda exterior para el ejercicio en curso. El proyecto ha pasado al Senado.

### ASIGNACIONES PARA BASES

El proyecto de ley de consignaciones adicionales en el ejercicio actual, aprobado por el Congreso y pasado hoy a la Casa Blanca, comprende 164 millones de dólares para financiar construcciones de las Fuerzas Aéreas, principalmente—según declaran las Comisiones del Congreso—en las bases situadas en Gran Bretaña, España, Groenlandia y el Oriente Medio. La cantidad mayor de las especificadas por las Comisiones es la de 48.145.000 dólares, destinada a las bases españolas de Sanjurjo, Torrejón, Morón y El Coper, cuyo costo total se calcula en 300 millones de dólares, y cuya terminación requerirá dos o tres años.

Para los trabajos en doce bases situadas en Gran Bretaña se proponen 12.571.000 dólares, o sea 35 millones menos de los solicitados por las Fuerzas Aéreas para esa zona. A Oriente Medio se le asignan 31.587.000 dólares, y mientras algunos dicen se destinan en su mayor parte a los proyectos de Libia, otros afirman que su destino es secreto, siempre dentro de esa zona.

## PASA LA BANDERA



El Presidente Perón ha visitado recientemente la República del Paraguay, donde fué calorosamente recibido. En la foto aparece acompañado por el Presidente paraguayo, Stroessner, que en la foto de abajo jura la Constitución, después de alcanzar la más alta magistratura de la nación. (Foto Gifra.)

# ENSEÑANZAS POPULARES

## NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES

LECCION

37

Por J. L. DUMONTIER-BEROULET Y PHILIP BROWN - Prohibida la reproducción - Una exclusiva de PUEBLO

### VOCABULARIO

INGLES	PRONUNCIACION	ESPAÑOL
Mean (1)	mīn	medio
Communication	kEmy'unikéiChEn	comunicación
Popular	'popyulE	popular
Vehicle	vīkīl, vīkēl	vehículo
Bus	bUs	autobús
Sometimes	sUmTáms	algunas veces
Underground (2)	UndEGráund	metropolitano
Season-ticket (3)	'sISEn 'tikit	billetes de tacho
Ticket (3)	'tikit	billete
Cheap	chīp	barato
Convenient	'ken'vīnyEnt	conveniente
To arrive	tu Eráiv	llegar
Lift	līft	ascensor
Escalator	eskaleitor	escalera automática
Stairs (7)	stēES	escalera
To take (4)	tu tēik	coger, tomar, llevar, conducir
Upstairs (7)	UpstēES	arriba
Downstairs (7)	dáunstēES	abajo
Only	'onli	sólo, solamente
Class	klás	clase
Compartment	kEm'pátmEnt	departamento
Tramway	'trámwēi	tranvía
Conductor	'kondEktE	cochador
Coach	kóuch	coche
Policeman	'pólismAn	policía, guardia

### CONVERSACION

—There are many means of communication in London (1).  
 —The most popular vehicle is the bus.  
 —Sometimes, we take the underground (4-2).  
 —I have a season-ticket (3).  
 —It is very cheap and convenient.  
 —When we arrive at the station, lifts or escalators take us upstairs (5-4-7).  
 —The trains pass every two or three minutes.  
 —There is only one class.  
 —But there are some non-smoking compartments (8).  
 —Tickets, please!

—Hay muchos medios de comunicación en Londres.  
 —El más popular vehículo es el autobús.  
 —Algunas veces, tomamos el Metro.  
 —Tengo billetes de tacho.  
 —Es muy barato y conveniente.  
 —Cuando llegamos a la estación, ascensores y escaleras automáticas nos conducen arriba.  
 —Los trenes pasan cada dos o tres minutos.  
 —Solo hay una clase.  
 —Pero hay algunos departamentos donde no se puede fumar.  
 —¡Los billetes, por favor!

**NOTA IMPORTANTE:** Cuantos lectores de PUEBLO que sigan este NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES deseen consultarnos acerca de dichas lecciones, pueden hacerlo dirigiéndose a este periódico e indicando en el sobre: "Para el NUEVO CURSO PRACTICO DE INGLES". Todos los sábados contestaremos a sus cartas en estas mismas páginas.

### OBSERVACIONES

- 1) Mean significa "medio" en su sentido de "por medio de", "mediante", y no "medio" considerado como "mitad".
- 2) Underground; también han oído hablar ustedes del famoso tube londinense...
- 3) Season-ticket, que traducimos por "billetes de tacho", corresponde mejor, en realidad, a un "abono".
- 4) To take tiene muchas traducciones, y aquí lo vemos con dos sentidos distintos:  
 We take the underground, "Tomamos el Metro".  
 Lifts take us upstairs, "Los ascensores nos conducen, nos llevan arriba".
- 5) Fijense en la expresión to arrive AT, "llegar A". No debemos emplear to arrive TO; aunque parecería más lógico, puesto que al indicar situación y to movimiento. Ejemplos:  
 I am at the table, "estoy en la mesa".

I go to London, "voy a Londres".  
 6) Some non-smoking compartments; buena expresión para traducir, puesto que literalmente significa "algunos departamentos NO FUMANDO", o sea, "donde no se puede fumar".  
 7) Observen las palabras y expresiones: stairs, upstairs y downstairs...

### GRAMATICA

#### PRESENTE DEL VERBO "MUST"

Otro de los verbos defectivos que hemos empezado a estudiar en las lecciones núms. 30, 31, 32 y 33 es must, que significa "debo", aunque con una idea de "necesidad absoluta". Veamos, para empezar, su conjugación afirmativa:  
 I must (ái mUst), yo debo.  
 You must (yú mUst), tú debes.  
 He, she, it must (Hí, CHí, ít mUst), él, ella, ello debe.

We must (uí mUst), nosotros debemos.  
 You must (yú mUst), vosotros debéis, usted debe o ustedes deben.  
 They must (Zéi mUst), ellos deben o ellas deben.

Observen que, lo mismo que can y may, este verbo es completamente invariable y ni siquiera toma una "s" para formar la tercera persona del singular. Conjuguemos ahora su forma negativa:

I must not (ái mUst not), yo no debo.  
 You must not (yú mUst not), tú no debes.  
 He, she, it must not (Hí, CHí, ít mUst not), él, ella, ello no debe.  
 We must not (uí mUst not), nosotros no debemos.  
 You must not (yú mUst not), vosotros no debéis, usted no debe o ustedes no deben.  
 They must not (Zéi mUst not), ellos no deben o ellas no deben.  
 Existen contracciones para dicha conjugación negativa, que son:

En vez de I must not, I mustn't (ái mUstEnt).

You must not, you mustn't (yú mUstEnt).

He, she, it must not, he, she, it mustn't (Hí, CHí, ít mUstEnt).

We must not, we mustn't (uí mUstEnt).

They must not, they mustn't (Zéi mUstEnt).

Por otra parte, debemos recordar también que, cuando must va seguido por otro verbo en infinitivo, no se emplea to, lo mismo que ocurre con can y may. Ejemplos:

I must go to Madrid, "yo debo ir a Madrid".

I must not go to Madrid, "yo no debo ir a Madrid".

No podemos escribir: I must to go, sino I must go.

Fijense, por fin, en el giro siguiente: I must be good, "yo debo (de) ser bueno"—nos comemos la palabra "de".

# CURSO PRACTICO DE RADIO

LECCION

20

Por ANDRES GUESTA SEMPERE (Técnico de Radio y señales marítimas)

Una exclusiva de PUEBLO

(Continuación de la lección 20.)

conectadas al primario y devanadas sobre el secundario. Otras veces es un condensador de 100 cms. el que hace el acople; conectado en el segundo transformador de R. F. desde la placa de la primera lámpara a la rejilla de la segunda.

En el esquema están indicados los valores de todos los accesorios necesarios para este receptor, así como las lámparas a emplear con su indicación numérica del electrodo que corresponde a cada patita.

La rejilla-pantalla de la primera lámpara está alimentada a través de una resistencia que rebaja el voltaje obtenido a la salida del filtro al voltaje requerido para dicha pantalla, pero se da el caso que esta misma rejilla-pantalla va a veces conectada directamente al positivo filtrado sin resistencia alguna, y otras veces, cuando la segunda lámpara, o sea la detectora, detecta por placa, se aprovecha la tensión existente en el cátodo de dicha lámpara para alimentar directamente con esta tensión la rejilla-pantalla.

La sensibilidad se regula mediante el control de volumen adaptado a la rejilla control de la última lámpara, o sea la de salida. Otras veces este control se obtiene variando la resistencia de cátodo de la lámpara amplificadora de radiofrecuencia.

La lamparita piloto que ilumina el dial del mando, va conectada en derivación con la tensión del sector. Esto es posible porque dicha lamparita ya está preparada para soportar los 110 voltios de la red y cuyo consumo es de unos 5 vatios. Empleando esta clase de lamparita se evita lo de tener que colocar la resistencia "Shunt" en paralelo con ella y la serie de inconvenientes estudiados en la lección anterior.

Todos los demás circuitos ya nos son conocidos, teniendo presente que el altavoz empleado es de los llamados de "imán permanente".

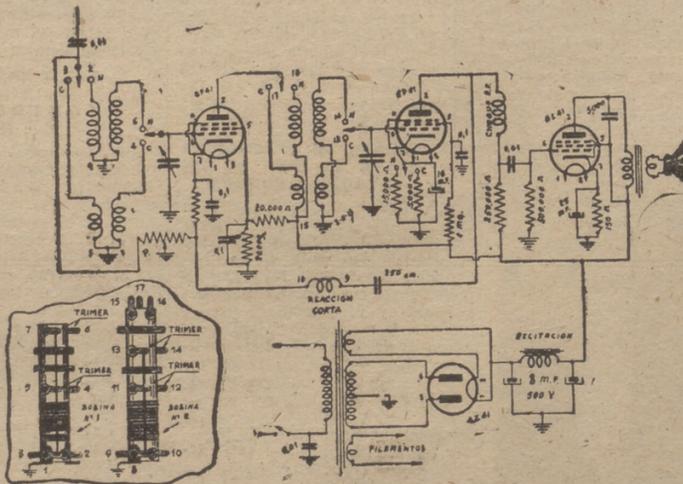


Fig. 125.—Circuito esquemático de un receptor de radio-frecuencia sintonizada de dos ondas, normal y corta.

Declamamos al principio de la lección que los circuitos de radiofrecuencia no se prestaban para adaptarles la onda corta, debido a la inestabilidad con que trabajan, estando siempre expuestos a silbidos, originados por inducciones propias de tan altas frecuencias. Sin embargo, una casa comercial de Barcelona presenta un circuito de radiofrecuencia que trabaja perfectamente con la onda normal y corta. El perfecto funcionamiento de la onda corta se logra gracias a una ligera reacción en la elapa detectora provocada por la bobina 9-10 sobre el secundario de corta del segundo transformador de radiofrecuencia.

El esquema correspondiente está representado en la figura 125, donde ade-

más se representan la forma de las bobinas a emplear, cuya numeración indicada; en el bobinado esquemático corresponde con la numeración de las bobinas para poder hacer un perfecto conexión.

La bobina número 1—o sea la de antena—se colocará verticalmente sobre el chasis, junto al conmutador de onda y se colocará un "trimmer" en el devanado de sintonía normal (números 6 y 7) y otro en el de corta (números 4 y 5).

La bobina número 2 (detectora) se colocará debajo del chasis, en forma horizontal y conectada al conmutador con alambres rígidos. Háganse conexiones cortas, pues el mayor éxito de las bobinas depende de que las conexiones

sean muy cortas. En esta bobina se colocarán dos trimers más; uno en el devanado de sintonía normal (números 13 y 14) y otro en el de corta (números 11 y 12). Si el tándem llevara ya colocado los trimers, se quitarán éstos, ya que si se dejasen colocados sólo podríamos ajustar una onda solamente con ellos, quedando la otra desajustada. Por esta razón se prescinde de los trimers que pudieran traer colocados los condensadores del tándem, y se colocan a cada onda su trimer correspondiente y así facilitar su perfecto ajuste. Se ajustará cada trimer hasta que reaccione toda la banda de onda normal y de corta. Si la onda normal fuese poco selectiva, colóquese en vez del condensador de 0.01 de antena otro de menos valor, debiendo comprobarse cuál da mejor resultado, pues depende de las condiciones particulares de la localidad. Puede llegarse, incluso, a 100 cm.

Las indicaciones numéricas de cada bobina corresponden a: número 2 a la antena normal; el 3, a la antena corta. El número 6, sintonía normal del primer transformador, el número 4, sintonía corta. Los números 1, 5, 7 se conectarán a chasis. En la segunda bobina, el número 15 se conecta al positivo rectificado; el número 16, placa onda normal; el número 17, placa de onda corta. Los números 8, 11 y 13 se conectarán a chasis; el número 14 es el de sintonía normal, y el número 12, el de sintonía corta. Los números 9 y 10 corresponden al bobinado de reacción de la onda corta.

El condensador de reacción es el de 250 cms., que será fijo y del tipo de mica. El potenciómetro (P), además de controlar el volumen, regula la reacción, haciendo así más potentes las recepciones de las ondas cortas.

El choque de R. F. es indispensable, ya que ayuda a hacer trabajar la reacción, evitando el escape de la parte de radiofrecuencia, pues sin el choque, no reaccionaría la onda corta.

(Continuará la lección 20.)

## ¿Hay o no hay derecho?

CONSULTA NUMERO 807.

Don V. M. C., de Jaén, nos dice:

Por razones de salud he tenido que comprar una casa pequeña, la cual está habitada por un sólo inquilino. El piso que ocupo no reúne las debidas condiciones higiénicas. Por tanto, me veo obligado a despedir el inquilino de la casita que hoy es de mi propiedad. Desearía saber qué plazo debo darle y la indemnización que me corresponde abonar al mencionado inquilino. Y si una vez cumplido el plazo, a quién debo recurrir para forzarle a desalojar la casa. El inquilino vive en ella desde el año 1944, y como la finca urbana es muy pequeña, yo necesitaré toda ella para habitarla con mi esposa e hijos. ¿Podré ir a vivir en mi casa?

El propietario de una casa puede negar la prórroga obligatoria del arrendamiento de una vivienda cuando la necesita para sí. Si el piso que usted habita es de propiedad ajena y además resulta notablemente insuficiente para usted y su familia, debido al aumento de sus necesidades familiares, y es también de superficie inferior a la que usted pretende ocupar, no cabe duda que está usted en su pleno derecho para ir a vivir en esta. Además cuenta usted a su favor con la falta de condiciones higiénicas que ofrece el piso que viene habitando, muy necesarias, dado el delicado estado de salud que padece.

Respecto al plazo que usted debe concederle es, por regla general, el de un año, y la indemnización a ofrecer es asimismo el importe de doce meses de renta, debiendo notificar notarialmente al inquilino la necesidad en que usted se halla para habitar la vivienda, sus causas y razones, ofreciéndole de manera formal la indemnización expresada.

En su caso hay que tener muy en cuenta la disposición transitoria número 10 respecto a los propietarios de fincas de una sola vivienda, la cual amplía los plazos de preaviso en estos dos sentidos:

Propietarios adquirentes de un piso o casas de una sola vivienda cuya compra haya sido realizada antes del 1 de febrero de 1944, el plazo se considerará ampliado a dieciocho meses.

Propietarios en los mismos casos anteriores, pero cuya adquisición haya sido efectuada posterior al 31 de enero de 1944, el plazo será ampliado a dos años.

La indemnización a ofrecer será siempre la correspondiente a la renta de doce meses.

Según su carta, aunque no lo aclara usted bien, yo estimo que el plazo a conceder a su inquilino debe ser el de dos años. Transcurridos éstos, a partir de la notificación notarial, será cuando usted podrá formular al inquilino la demanda solicitando la resolución de contrato. Al preparar la notificación notarial, que deberá usted hacerla lo antes posible para ganar tiempo, y al iniciar el pleito deberá usted siempre confiar en un abogado de esa localidad.

TORRE ENCISO

Abogado del I. C. de Madrid.

## MADRILEÑO INVENTOR DE UN MECANISMO PARA EVITAR LOS ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS POR FALTA DE FRENSOS

El inventor madrileño don Patricio Gómez ha ideado un procedimiento para evitar los accidentes automovilísticos por falta de frenos. El procedimiento consiste en una válvula de seguridad para frenos hidráulicos que, previos los trámites legales establecidos, ha sido declarado modelo de utilidad.

A grandes rasgos, el sistema se basa en la colocación de dos válvulas por sistema hidráulico—una en las ruedas delanteras y otra en las traseras—, con un contacto eléctrico, de tal suerte que cuando baja de presión el sistema de ruedas se enciende un piloto.

El mecanismo se ha experimentado con gran éxito en seis coches, y entre los técnicos que lo conocen y que emitieron informe favorable figura el ingeniero norteamericano Nicholas J. Sperry, de la Compañía Lockheed Aircraft Corporation, de Estados Unidos.



# BOLSA de Madrid

## Mayoría de repeticiones al cierre de la semana

La flexión que el tono general del mercado de valores manifestó en la sesión de ayer ha tenido su continuación hoy, aumentando las desvalorizaciones. En total se han contratado 77 valores —11 más que ayer—, de los cuales han repetido 35, han bajado 27 y alzan 15. El aumento que se observa proviene del gran número de títulos que se han contratado en el correo de inmobiliarias y auxiliares de la construcción, y en el que destaca una mejora de cinco enteros en Menfis.

El sector bancario presenta, por primera vez, más bajas que altas, siendo algunos de cierta profundidad. Más sosiego y equilibrio ofrece el sector de electricidad, donde las variaciones son es-

casas, sobresaliendo un avance de tres puntos a cuenta de Reunidas de Zaragoza.

Por último, en el grupo de arbitraje, la debilidad es manifiesta y unánime. En cuanto al resto del mercado, hay que señalar la fuerte posición de la Unión y El Fenix, que logra una revalorización de 50 puntos.

A la hora del cierre, el parquet se manifestó bajo el signo del aburrimiento, con más papel que dinero. Estaban pedidos, principalmente, Hornos, tanto viejos como nuevos, y Manufacturas Metálicas Madrileñas.

De valores no admitidos a cotización oficial se han hecho los siguientes: Nicas, 165 (=); Sefamiro, 211 (+5); Hornos, nuevos, 816 (+6).

Fondos públicos:		Obligaciones:		Acciones:	
Del día	Diferen.	Del día	Diferen.	Del día	Diferen.
Interior	82,75 =	E. Leonesas	133 =	Petróleos	450 =
Amort. 4 %	101,50 =	Reun. Zaragoza	100 + 3	Unquinesa	176,50 - 3
Idem 3 %	89,50 =	Gallega	118 =	U. y Fenix	3.100 + 50
Idem abril 1952	100 + 0,25	H. Cantábrico	147,50 + 0,50	Hermes A.	400 =
Idem junio 1953	99,90 + 0,50	Chorro	107,75 + 0,75	Aux. Ferrroc.	198 =
Idem nov. 1951 A.	99,70 + 0,10	H. Española	196 =	Boettcher	105 =
Idem julio 1951	93,50 =	Idem nuevas	470 =	C. Metálicas pref.	180 =
Rec. Nacional	94 + 0,25	Iberduero ord.	211 =	Manuf. Met. Mad.	264 =
Canal Isabel II	88,50 =	Idem 6 %	123 + 0,50	Material y C.	169 =
Idem nuevas	88,75 =	S. Nansa	178 + 1	Marcoal	111 =
Renfe	93,70 =	S. Sil	110 + 0,75	Telefónica	199,50 + 0,25
C. Puertos	81,75 =	U. E. Madrileña	129 =	Pefasa	135 =
Ayunt. 1931 Int.	79,50 =	Idem nuevas	116,75 =	Salace	278 =
Idem 1931 Ens.	80,50 =	Rústicas	60 =	Melro	646 =
Idem 1946	75 =	El Agulla	590 =	Aviaco	102,50 =
Tánger-Fez	90 =	Azuc. General	132 =		
E. Matzen	92,75 =	Idem Madrid	108 =		
Céd. Dip. 4 % A.	88 =	Ebro	302 =		
Idem B.	87 =	P. Valdeirivas	398 =		
Idem 4 % exent.	98,25 =	Hidrociivil	141 =		
Céd. Interprov.	98 =	Const. Gral. Esp.	65 =		
Idem con lotes	102 - 0,25	Dragados	197 =		
		Gelsa	87 =		
		Electra	207 =		
		Fisa	18,25 + 0,50		
		Idem Metropolitana	135 =		
		Idem nuevas	139 =		
		Robán	105 =		
		Menfis	65 + 5		
		Urbis	38 + 1		
		U. Metropolitana	545 =		
		Grat. Inversiones	130 + 3		
		Insa	108 =		
		Rif	580 =		
		Pelguera	238 =		
		Centenillo	125 =		
		Los Guindos	283 =		
		Pontevedra	360 =		
		Campsá	168 - 0,50		
		Tabacalera	171 =		
		C. Naval ord.	175 =		
		Idem pref.	184 + 2		
		Trasmedit.	130 =		
		U. Naval Lev.	163 + 1		
		Pap. Reunidas	172 =		
		Energía e I. Arag.	287 =		
		Explosivos	287 =		
		Hidro-Nitro	115 - 1,50		
		P. Gal	282 + 2		

## NOTAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

En Noja, provincia de Santander, se ha reunido estos últimos días el Consejo de Administración del Banco Español de Crédito, presidido por don Pablo García. Entre los acuerdos más interesantes adoptados en la referida reunión figura la distribución de un dividendo activo a cuenta del ejercicio, de 15 pesetas, y el aumento del capital social, que se ofrecerá a los accionistas en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas.

Reviste un gran interés el establecimiento de una línea marítima regular entre Alicante y Orán, ciudad ésta, como se sabe, de honda raigambre española. El nuevo servicio estará servido por la motonave "Huesca", de 2.300 toneladas, que ha sido entregada recientemente a la Empresa Nacional Elcano y este verano ha realizado diversos cruces de "bolsillo" por el Mediterráneo.

Con motivo de haberse cumplido el décimo aniversario de su constitución ha publicado la Empresa Torres Quevedo, S. A., un folleto ampliamente ilustrado con fotografías y gráficos, en el que se recoge la intensa labor realizada en esta etapa de su existencia.

Contiene el referido folleto una relación de las concesiones otorgadas, como la de los servicios de telecomunicaciones en nuestro Protectorado de Marruecos, que cuenta con 8.076 estaciones abonadas en servicio y que representa una inversión de 107 millones de pesetas y unos productos en ritmo de avance que en 1953 se elevaron a casi 17 millones de pesetas. A esta inversión hay que añadir otra de 8,8 millones correspondiente a servicios de radiodifusión. Por lo que respecta a los servicios de los territorios de Guinea se han empleado 13,24 millones en las nuevas instalaciones telefónicas, telegráficas y radiotelegráficas, suponiendo los productos logrados unos tres millones de pesetas. La empresa tiene también intereses en la Telefónica de Tánger, Transradio Española, Elmar, Radio Marítima y C. I. R. E. S. A.

Un interesantísimo balance, en una palabra, de esta importante entidad que con tanto acierto preside el conde de Marsal.

El intercambio comercial hispanoamericano desde julio de 1953 a mayo de 1954 ha consistido en el envío a nuestro país de artículos valorados en 38 millones de coronas, de los que la maquinaria ocupa la rúbrica más importante, con trece millones, y el pescado con cinco millones. A su vez, España envió a Dinamarca mercancías por un montante de 40 millones, ascendiendo las frutas exportadas a 29 millones.

# DIGANOS LA VERDAD DOÑA ELVIRA

"La pobre chica era un poco boba", declara, hablando de doña Inés, su-paisana y convecina

—Y usted, ¿cómo se hizo famosa?

—Me pasó la vida, allí en mi Sevilla natal, procurando hacerme mujer notoria; pero si no llega a ser por un poeta aragonés, el señor don Luperco Leonardo de Argensola, a estas horas ya nadie se acordaría de mí.

—Y qué hizo el señor poeta en su honor?

—Un soneto estupendo, aquel que habla de "ese blanco y carmín de doña Elvira".

—¿Solo habló de usted Argensola?

—Quevedo caricaturizó mi coquetería diciendo que "iluminábase de vergüenza postiza, con dedadas de salserilla de color".

—¿Cuáles eran sus secretos de belleza?

—Para blanquearme, jugos de almendra y carnes tiernas de pepino, y para suavizar la piel, manteca muy perfumada.

—¿Es cierto que tuvo usted mucho que ver con las gentes de teatro?

—¡Naturalmente! Mi corral de comedias de Sevilla fué famoso en toda España.

—¿Dónde estaba su corral?

—Justo en donde hoy existe la plaza de doña Elvira, bautizada así en honor mío precisamente. En el corazoncito del barrio de Santa Cruz.

—¿Conoció usted a Don Juan Tenorio?

—La duda ofende.

—¿Era tan interesante como dicen?

—Perdí muchos puntos en nuestra consideración cuando se enamoró de la novicia.

—¿Qué tiene usted que decir de Doña Inés?

—La pobre chica era un poco boba.

—Me deja usted turulata con sus afirmaciones de contemporánea.

—Contemporánea y convecina.

—¿Recuerda usted alguna gracia de Doña Inés?

—De pequeña era muy flaca y siempre la tenían puesta al sol para solearla y allearla por ver si le sacudían de encima la anemia. Entonces la avitaminosis y la falta de calcio creaba graves problemas en el crecimiento de las jóvenes.

—Como todavía no se había inventado el aceite de hígado de bacalao y las inyecciones! Con un par de sangrías, dos sanguijuelas y unas cataplasmas de mostaza, se había terminado la farmacopea al uso. No como ahora, que existen tres comprimidos, dos grageas, seis pastillas y cinco tipos diferentes de granulado para cada especie, de modo, de clase, de sistema de parar un simple estornudo.

—¿Y a Doña Brígida? ¿Conoció a Doña Brígida?

—¡Menuda pieza estaba hecha la tal Doña Brígida! Venía mucho a mi corralón de comedias.

—¿La dejaba salir la priora?

—Siempre había alguna no-



vena o alguna vispera para poner como pretexto.

—Va usted separándose del tema de su impresionante declaración sobre la bobería de Doña Inés.

—¿Usted se hubiera enamorado así, de golpe y porrazo, de un hombre capaz de escribir semejante pliego?

—¿Se refiere usted a aquello de: "¡Oh!, ¿qué filtro envenenado me han dado en este papel?"

—Sí, sí. Naturalmente. ¡Vaya merengue de fresa! "Doña Inés del alma mía, luz de donde el sol la toma, hermosísima paloma privada de libertad..." Póngalo así, derecho.

—¿Derecho?

—Sin que calga en copia. Las copias hacen muchísima impresión. Puesto en fila y leído a la luz eléctrica, observe lo poco que le conmueve el párrafo. ¡Lo que hace la incultura!

—¿Qué incultura?

—La de Doña Inés; recuerde que la pobre chica no tenía ni el bachillerato y no había leído a Vicente Aleixandre. Si lee a Vicente Aleixandre no tenemos drama.

—Ya me imagino que don Vicente no iba a prestarse a toda esa comedia de la escalada.

—No hubiera podido. No hubiera habido ocasión; si lee un poema suyo, Doña Inés cae muerta. Zorrilla, el pobre, sólo la dejó mareada, no le llegó la inspiración para más.

—Me gustaría saber, doña Elvira, por qué tiene usted esa manía a don José, siendo que ni le conoció siquiera.

—Por eso mismo, hija de mi alma. ¡Perderme los ingresos monstruosos que hubiese proporcionado su obra en mi corralón! No conozco usted la psicología del empresario.

—De todos los tipos del "Tenorio", ¿cuál le cae más simpático?

—El hostelero; fuimos muy buenos amigos. ¡Las pérdidas estofadas que me tengo comidas en la Hostería del Laurel! ¡Y aquel clarete de Carlüena que solía traer para el buen riego de los manjares el Capitán Centellas! Por cierto que se casó con una viuda de muchos doblones, y con aquella juventud suya tan turbulenta y con haberse llevado por delante al mismísimo Don Juan, terminó de alcalde de su pueblo, y llamándole todo el mundo don José, con mucha ceremonia.

### INTERINA

(Una bonita muñeca se prestó a retratarse disfrazada de Doña Elvira.)

## EL TIEMPO

Pronósticos: Zona tormentosa en Pirineos, Cataluña, Ebro, Ibérica, Centro, Sur y Sudoeste, Levante y Baleares. Abundante nubosidad en elitoral cantábrico, con ligeras precipitaciones.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 39 grados, en Sevilla, y mínima, de 11 grados, en Burgos y Avila.

Hoy en Madrid, 22,2 grados a las seis de la mañana y 30 grados a las trece horas.

## Egipto reclama a Inglaterra ocho mil millones de pesetas

A esto ascienden los derechos de Aduanas de los envíos británicos a sus tropas del Canal

EL CAIRO. (Servicio especial para PUEBLO de "Amunco"). — "Antes de marcharse paguen ustedes esta pequeña factura", han dicho los negociadores egipcios a sus colegas británicos, que están estudiando con ellos la mejor forma de llevar a cabo la evacuación de Suez. La "pequeña factura" asciende a 8.000 millones de pesetas (unos 60 millones de libras esterlinas).

Esto es lo que los egipcios calculan—por lo bajo—que les deben los ingleses en concepto de derechos aduaneros de los envíos hechos a sus tropas de Egipto desde 1939 hasta la fecha y por los transportes ferroviarios de sus soldados utilizando trenes egipcios durante la guerra pasada. Los derechos de aduanas ascienden a unos 42 millones de libras y los transportes ferroviarios de tropas y material a 18 ó 20 millones.

"Esta cuenta tendrá que quedar saldada antes de que salgan ustedes de Suez", dicen los egipcios a los ingleses. "En caso contrario, cuando se hayan marchado nos cobraremos apropiándonos las instalaciones y equipos de la Zona del Canal."

Los ingleses, que se dan cuenta de que tendrán que pa-

gar de una u otra forma, están intentando que los egipcios les hagan una rebaja. Aunque todavía no han prometido nada concreto, dan la impresión de estar dispuestos a pagar los gastos ocasionados por sus tropas desde que éstas abandonaron El Cairo, en el año 1947, para recluirse en sus bases de la Zona del Canal.

Pero de los gastos de 1939 a 1947—que son, naturalmente, los mayores—no quieren ni oír hablar. "Nosotros defendimos a Egipto durante la guerra e impedimos que fuese invadido por los alemanes. Este dinero es la menor participación que podemos pedir a Egipto en la defensa de su propia independencia."

A lo cual los egipcios responden con mucha razón:

a) Que los ingleses, que nunca se han distinguido por su altruismo, no defendían precisamente a Egipto, sino a Inglaterra, en Tobruk y en el Alamein.

b) Que, en todo caso, ningún egipcio les pidió que fuese a defenderlos, y

c) Que si no hubiese habido ingleses en Egipto, los alemanes no habrían pensado en invadirlo.

## ¡OPORTUNIDAD!

RESTO DE TEMPORADA. POR EXCESO DE EXISTENCIA SE REALIZAN TRAJES TROPICALES INENCOGIBLES

Los de 550 a 390 ptas.

SOLO POR UNOS DIAS

SASTRERIA GALVEZ - Infantas, núm. 5, 3.º

## NUEVOS ARTICULOS EN LA LIQUIDACION DE VERANO PRECIOS MUY REBAJADOS

CRETONAS  
VISILLOS  
MANTELERIAS  
COLCHAS

COLCHONES  
SABANAS  
JUEGOS CAMA  
LONAS MECEDORA

SACOS LONA PLAYA

## MUCHOS ESTAMPADOS Y RETALES SOBRINO DE

# J. Martí Prats, S.A.

ATOCHA. 8 v 10 (junto a Santa Cruz) y GOYA, 63

# Deportes

## -: HIGELMO :-

**"Nuestros atletas no pueden competir con los extranjeros; en los campeonatos de Europa lo único que harán es batir, con suerte, alguna marca nacional, pero nada más".--"Necesitamos ambiente, instalaciones y el apoyo de los clubs de fútbol".--"El Madrid y el Atlético «tichan atletas hechos», pero no fomentan el atletismo."**

Siempre ha sido preocupación el atletismo en España. Si fuera bueno constituiría también preocupación, pero menos. Con el atletismo español sucede que no ha escalado altura. Ahora se van a celebrar los campeonatos continentales, y España, como es natural, estará representada en ellos, pero con embajada española.

Como la ocasión dicta y el atletismo está en la actualidad como nunca, hemos ido a ver al doctor Higuelmo, presidente de la Federación Española de Atletismo.

Comenzamos aludiendo a los campeonatos nacionales, y a este respecto el doctor Higuelmo nos dice:

—Se celebrarán en Tetuán el 10 y el 11. Y es de destacar la valiosa colaboración moral y económica del alto comisario en Marruecos, que ha hecho construir una pista cuyo buen estado garantizará nuestro secretario, don Juan Sastre, que se trasladará a Tetuán para visitar las instalaciones. Sabemos que allí ha despertado entusiasmo esta competición, en la cual encontrarán facilidades todos los participantes, quienes serán perfectamente atendidos y rodeados de comodidades. El alto comisario, es la verdad, ha sido el primer interesado en que estos campeonatos resulten brillantes y del agrado y satisfacción de todos, y, por las noticias que estamos recibiendo, así va a ser.

—¿Qué cree usted que harán los atletas españoles en los campeonatos de Europa?

—Nada; nuestro atletismo no puede competir en estos momentos con el extranjero. Nosotros no contamos en España con instalaciones ni con afición. A pesar de que se ha hecho todo lo que se ha podido, todavía no se ha conseguido nada importante. Nuestros atletas tropiezan aquí con muchas dificultades. No tienen donde entrenarse ni ambiente donde estimularse unos a otros. En Madrid, por ejemplo, los atletas se entrenan todos en la Ciudad Universitaria. Como se ven a diario y se conocen todos, cuando se celebra alguna prueba no concurren más que aquellos que saben que tienen algunas probabilidades de vencer. Para remediar esta situación no hay más que una solución: que se construyan más pistas, que el Atlético y el Madrid tuvieran sus propios campos y que sus atletas no supieran nada de los que pertenecen a otras entidades. Así acudirían a las competiciones con más espíritu. Y también con más ilusiones y esperanzas.

—¿Se atreve a formular un juicio sobre las secciones de atletismo del Real Madrid y Atlético?

—No son secciones, sino equipos. Cuando surge un atleta con ciertas posibilidades, tanto el Madrid como el Atlético lo que hacen es ficharlo. ¿Pero qué medios ofrecen en verdad? ¿Tienen pistas, instalaciones? ¿Hacen algo positivo y eficiente por los aficionados al atletismo, por los aficionados, no por los atletas que se han hecho fuera de su amparo y protección? Nada. Admitámoslo, pues, que el Madrid y el Atlético no fomentan el atletismo. Y son ellos, los Clubs, quienes tienen que dar facilidades. En América del Sur, concretamente en Argentina, los Clubs poseen instalaciones maravillosas. Otro tanto hay que decir de Alemania, Bélgica, Suecia, etc. En todos estos países los Clubs de fútbol tienen campos para atletismo. Por eso en esos sitios hay atletismo y atletas.

—Volvamos a los campeonatos de Europa. Ha dicho usted que nada harán en ellos nuestros atletas. ¿Por qué van entonces?

—Para que aprendan, vean a los atletas extranjeros y este contacto internacional les sirva de estímulo. Nuestros atletas lo único que pueden hacer en ese torneo es batir alguna marca nacional.

—¿Es insuficiente el presu-



puerto que recibe la Federación?

—Desde luego. Tan insuficiente, que nos vemos y deseamos para estrarlo.

—El contacto internacional es necesario en todos los deportes. ¿Por qué no salen los atletas españoles al extranjero?

—Porque no interesan. A los extranjeros, en cambio, sí les interesa venir a España. Pero si se les propone devolución de visita no la aceptan. Y todo porque nuestros atletas no enseñan ni «asombran».

—Queda expuesto el panorama de nuestro atletismo. Que lo remedien y emancipen quienes puedan. Y creemos que pueden los Clubs. ¿No?

JUNIOR

### PASARIN COMIENZA SU LABOR EN MALAGA

MALAGA, 19.—Procedente de Madrid, llegó esta mañana el entrenador del C. D. Málaga, Pasarín. A las seis de la tarde acudió a La Rosaleda para dar comienzo a los entrenamientos. El presidente y otros directivos presentaron a Pasarín los nuevos elementos adquiridos hasta la fecha, que son: Martínez y Perellá, delanteros; Mir, Otto y Borrerá, defensas, y Roselló, portero. También se encuentra Payá, delantero del Melilla, que será sometido a prueba. Estos, con el resto de los componentes del equipo, ya conocidos, realizaron un primer entrenamiento, que ha durado algo más de una hora, a base de ejercicios suaves. (A.M.)

Todos los sábados publica PUEBLO "FIN DE SEMANA" página para la mujer

## MAÑANA, LUCHA EN LA TERRAZA EUROPA

### CHAUSSON se enfrentará al italiano Carlo-Barri

Nuestro flamante campeón europeo de los semipesados, Jesús Chausson, contrastará por primera vez su título continental en la noche de mañana, sábado, frente al primera serie italiano Carlo-Barri, quien no ha dudado en aceptar este encuentro con el vizcaíno, que puede y debe servirle para que su nombre adquiera ante nuestro público el relieve necesario que le permita alcanzar el prestigio y la talla que subraya su personalidad en todos los cuadriláteros de Europa.

No ignora el italiano las dificultades que le habrá de deparar este encuentro, pero precisamente es esta circunstancia la que ofrece mayor interés para Carlo-Barri, el cual viene dispuesto a conquistar un primer puesto entre todos los "ases" que integran las cuadradas veraniegas de lucha.

Ha de resultar, por ello, el encuentro duro y comprometido. El hecho de desconocerse ambos adversarios añade al combate esa salsa tan sabrosa de la incertidumbre respecto de cuanto puede ofrecer la oposición de dos energías y dos técnicas que, tras las escaramuzas de tanteo, inclinarán el ataque a fondo, en el que el signo de victoria quedará sometido al imperio de la mejor clase y al rasgo agudo de la oportunidad.

Para Chausson, precisamente por ser ésta su primera pelea en la que lucirá el fajín continental, supone el encuentro un trance de mucho compromiso, dado que no sólo le bastará con conseguir la victoria, sino que ésta exigirá además el adorno imprescindible de una clara exhibición de buena escuela y superioridad neta. Esto es lo que todos esperamos de Chausson, que deberá ofrecernos sin limitaciones sobre el recio yunque de un contrario como Carlo-Barri, digno rival deportivo del campeón de Europa.

El cartel se complementa con los siguientes combates: Guillén-Cebrián, Lorenzo-Liñeira, Ochando-Mayoral y Josme-Cabadas.

(Foto Mamegam.)

## MUNDO DEPORTIVO

Siguen los chispazos de disconformidad con las nuevas normas federativas. Ahora es el Alavés el que protesta. Y es más grave que protesten los Clubs productores de jugadores, los "canteros", que los superprofesionales a d o s, porque para éstos siempre hay acusación; pero para aquellos no habrá razones bastantes. Ya es sabido, no sólo en fútbol, que en cuanto se toca el bolsillo de la gente ésta se solivianta. Y eso de exigir a un Club que pague 150.000 pesetas a la Federación por cada jugador que pase de amateur a profesional no lo cumplirán los Clubs. Harán ojalaciones, harán de todo antes que desembolsar una cantidad "inútil" desde su punto de vista. Las normas federativas, hechas con un criterio elevado, que honran a sus autores porque demuestran una gran pureza de intenciones, tendrán, sin embargo, en la práctica enormes dificultades y encontrarán escollos muy difíciles de sortear.

El reciente y lamentable caso de la dimisión de Lasplazas como director de la Escuela de Preparadores es algo difícil de comprender, visto desde lejos, que es como decir no visto. Parece ser que Lasplazas ha expresado el bajo nivel de este cursillo, o, mejor dicho, de estos cursillistas. Sin embargo, se ha aprobado a todos, incluso se ha declarado apto a quien se sabe que lo es, pero que no ha asistido al cursillo, por la razón que fuere. ¿Y qué necesidad o qué obligación hay de aprobar a la gente que no sabe? ¿Por qué ahogarse en un vaso de agua? Este pequeño pleito se ha hecho grande con la dimisión y con la comunicación al público de lo sucedido. Si se suspende a veinte y se dice que Dautik no ha podido ser aprobado porque no ha asistido, no pasa nada. Lo hubiéramos sentido todos, pero nadie habría dicho ni pío. Los males vienen por cometer injusticias. Sólo por eso, Lasplazas se ha portado dignamente al dimitir; pero mejor habría sido suspender a la promoción entera y seguir en el puesto que aprobarla y marcharse después, tras unas declaraciones que ponen a la Federación en solfa. A ésta y a la anterior. Porque Dautik lleva tres años entrenando al Barcelona.

En el fútbol, sin embargo, no pasa nada... hasta que se pierde un partido internacional. Todos los errores de organización, todas las omisiones dentro de la órbita nacional, pasan como las nubes o las tormentas. Mas en cuanto se produce la primera derrota ante país extranjero, salen todos los males a relucir. Una Federación depende, pues, de un seleccionador... y de la fortuna que tenga en los partidos del equipo nacional. No debiera ser así; pero así es. Al menos, así ha sido hasta ahora.

Ayer oí el siguiente diálogo sobre la Tercera División amateur o "compensatoria".

—Suponga usted que el Madrid baja este año a Segunda División.

—Supuesto.

—Suponga usted que al año que viene baja a Tercera.

—Supuesto también.

—Entonces, al ser Club de Tercera, no puede tener jugadores profesionales.

—Bien; pues no los tiene.

¿Y qué?

—Tendrá jugadores "compensados".

—Pues que los tenga. ¿Y qué?

—Que Di Stefano será un compensado a 500 pesetas mensuales.

—Menos ganan otros. ¿Y qué?

—Que Olsen ha firmado por tres años y exigirá el pago del tercero.

—Pues que lo exija. ¿Y qué?

—Que eso no es lo malo. Bajar se baja muy fácilmente; pero ¿y subir? ¿Cómo ascender a Segunda sin jugadores profesionales?

—Que ascienda con amateurs, como ascienden otros.

—¿Que otros?

—Otros.

—¿Pero usted cree que habrá aficionados de calidad técnica? ¿Usted confunde los aficionados con los juveniles?

—Yo no confundo nada. Lo que pasa es que usted es un madridista.

—Hombre, claro. Pero donde digo Madrid, digo Barcelona, digo Valencia, digo Atlético de Madrid, digo Sevilla; no vaya usted a creer que se trata de un caso aislado. Siguieron discutiendo; pero ya no oí las voces...

GILERA

## DEPRIMIDO



En verdad no es esta pose de un triunfador. Bernardo Ruiz, discutido ganador de la reciente Vuelta a Tarragona, aparece sentado en el bordillo de una calle de Tortosa reponiendo fuerzas. Su aspecto es triste y de abatimiento. ¿Ve próximo su ocaso el campeón oriolano o es cuestión de una pasajera baja forma por él mismo reconocida?

## TRIUNFANTE



Joven y triunfante, Martin Bahamontes regresa a España aureolado por la fama de su hazaña en la Vuelta a Francia, donde ahora cumple ventajosos contratos que le harán millonario. La ascensión que lleva a cabo en su carrera deportiva nos hace pensar en cuál será la meta del formidable trepador toledano.

# Consiguieron su propósito



Han conseguido su propósito los periodistas Ramón Valentí y Virgilio Hernández Rivadulla, que han dado la Vuelta a España en siete días en una pequeña "scooter". Esta mañana llegaron, a las once, a la Puerta del Sol, donde fueron recibidos por muchos aficionados y compañeros. Rivadulla y Valentí, como puede apreciarse en la fotografía, ostentaban luengas barbas. Y, según dijeron, muchas ganas de dormir. Comprensible. Pues se han pasado una semana rodando y sin ver un lecho. En fin, todo por el deporte. Y por la marca que acaban de lograr. Nuestra bienvenida a Rivadulla y Valentí. (Foto Ruiz.)

## Homenaje de despedida a Sánchez Padín, del Club Alpino Guadarrama

En la noche del lunes día 23 del corriente, y en un céntrico restaurante de esta capital, se será ofrecido a don José Luis Sánchez Padín, vocal de la Junta Directiva del Club Alpino Guadarrama, un homenaje por sus compañeros de Junta, socios fundadores y de número, en premio a los valiosos servicios prestados a dicho Club desde su fundación.

Al señor Sánchez Padín, en dicho acto le será impuesta la insignia de oro del Club, así como también le será entregado su nombramiento de socio de honor, cuyos gastos serán sufragados por suscripción entre todos los socios y simpatizantes del Club Alpino Guadarrama.

Lo que se pone en conocimiento de todos los deportistas en general a fin de que todo aquel que desee asistir a dicho acto se dirija a la Secretaría General del Club Alpino Guadarrama—avenida de José Antonio, núm. 11—, de ocho a diez de la noche.

Boxeo, mañana noche, en el Campo del Gas

## Olivares afirma: "Si esta vez pierdo por k. o., no boxeo más"

Otra formidable velada nos ofrece Puga Pombo el sábado por la noche en el recinto del campo del Gas. Decimos otra formidable velada porque la celebrada el martes fué maravillosa. Así, pues, entremos en el programa, que es de los que llevan el sello de la emoción en su marchamo.

Como primer combate, Angel Fernández se pegará contra Corral. Digo se pegará porque no hay duda que será una pelea de toma y daca, dado el coraje y las ansias de los citados boxeadores por escalar un puesto destacado en este viril deporte.

Luego, en segundo encuentro de la noche, y a ocho asaltos, veremos de nuevo al formidable levantino Pérez Artero, el cual viene a Madrid para medirse nada menos que con el campeón de

Castilla: Luis González. Este combate está garantizado como una pelea de verdadera emoción, ya que ambos se fajan sin contemplaciones y van en pos del empujamiento rápido que les abra las puertas del título. En verdad, clase la van acusando, y es de presumir que este encuentro estará revestido de una emoción que sólo saben ofrecer los pugiles que tienen miras más altas. Esto es lo que espoleará a estos jóvenes valores, que no en muy lejana fecha pueden ostentar el emblema de nacional.

Olivares y Segura son los que en tercer lugar, y a diez asaltos, nos ofrecerán la angustia del "k.o." en el transcurso de la pelea. Tanto Segura como Olivares tienen dinamita suficiente en sus puños para que se produzca el k.o.

Las afirmaciones de Olivares al decir que si pierde se retira del boxeo nos hace concebir que será una pelea dramática para ambos contendientes.

Segura peleó en este mismo campo del Gas el año pasado contra Argote, con el que hizo combate nulo. Ahora vuelve al mismo local para enfrentarse a Olivares. ¿Conseguirá Segura ser el autor de que Olivares se retire del boxeo o será el trampolín que le sirva al madrileño de estímulo para proseguir su carrera? Esta es la incógnita, que queda en el aire hasta la noche de mañana.

Pedro Antonio Jiménez no quiso que la temporada del Gas se terminase sin haber actuado él ante su público. Por ello, el sábado, o sea mañana, combatirá contra el flamante campeón de Cataluña, Jesús Martínez, boxeador de Tarrasa, del equipo de Trener. Los que conocemos a Martínez les garantizamos que Pedro Antonio tendrá que bregar mucho si quiere ganar esta pelea.

En resumen: velada formidable que será del agrado del público que la presencia. Lleno hasta la bandera, y emoción en grandes dosis en la pelea de Segura-Olivares, aunque parezca la peor en el papel.

## SEIS YATES ESPAÑOLES EN LA Regata-Crucero del Mediterráneo

El día 9 de agosto tomaron la salida del puerto de Calvi 24 yates para la regata-crucero del Mediterráneo 1954, de los cuales seis eran españoles.

El tiempo, bueno al principio, cambió bruscamente, lo que ocasionó averías en algunos yates, sobre todo en los mayores, de la clase especial, por la dificultad de la maniobra.

Buques de la Marina de guerra de Italia y de Francia conyoyan la regata, cuya clasificación en la primera etapa, Calvi-Lerici (Spezia), ha sido la siguiente:

Primera clase.—1, Ea (Italia), que invirtió en las 108 millas 16 h. 10 m. 15 s.; 2, Enehan-teur (Francia), 16-49-52; 3, Miranda IV (Italia), 17-21-16; 4, Mait (Italia), 17-33-52; 5, Diana (España), 21-4-55; 6, Rosalina (Gran Bretaña), 21-13-43;

7, Alleblanche (Francia), 21-56-6; 8, Tahiti (España), 22-31-31; 9, Naug (Francia), 23-13-43.

Segunda clase "A".—1, Atlante (Francia), 20-11-16; 2, Mariejesus (Francia), 21-44-7; 3, Leguena (Francia), 23-39-50.

Segunda clase.—1, Bagheera (Gran Bretaña), 17-18-32; 2, Ploush (Argentina), 12-30-24; 3, Caribe (Argentina), 21-49-7; 4, Dahu III (Francia), 21-56-59; 5, Gemora (Francia), 23-20-58.

Tercera clase.—1, Garoufa (Argentina), 16-55-59; 2, Ste-mael (Francia), 17-1-7; 3, Ste-lamaris (Alemania), 17-28-55; 4, Uk (Argentina), 17-47-2; 5, Giada III (Italia), retirado.

Participaron los yates de clase especial Altair, de Costa Rica, y Orión, de España, que hubieron de retirarse en esta primera etapa.

## BOXEO EN CHAMARTIN

# Otro programa internacional con la participación de Mario Posca y Mokhfi

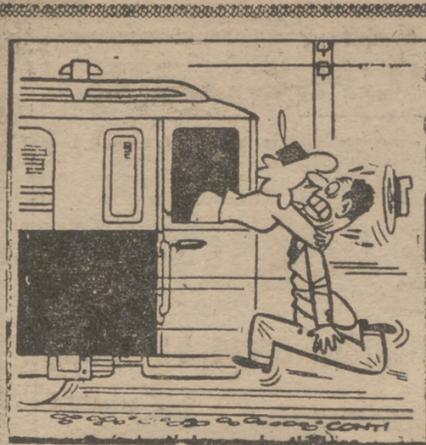
En la cancha de Chamartín, pasado mañana, domingo, volveremos a encontrar otro gran programa internacional, en el que dos boxeadores de clase, contrastados en los cuadriláteros extranjeros y también en los nuestros, enlazarán sus nombres con dos de nuestros auténticos primeros serie, para ofrecernos una reunión animada por rasgos de clase y terminante interés espectacular y deportivo.

Se iniciará la sesión con el combate a ocho asaltos entre Guillermo Moreno con Cifuentes (Pucho). Dos hombres de segunda división en quienes bulle un fermento de aptitudes y calidades que no llega a cuajar en formas definidas. En este su encuentro del domingo es posible que alguno de los dos halla el camino de afirmación que sirva para rubricar de una vez su posición en el campo del boxeo regional.

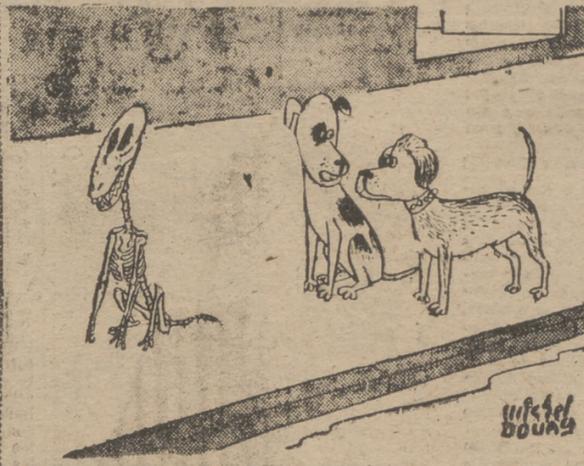
Francisco Francés y Mokhfi disputarán el segundo combate y primero de los internacionales del cartel. Un choque que para el aficionado presenta perspectivas brillantes, dada la tipicidad combativa del argelino, cuya experiencia y veterania no presentará a Francés claridades para imponer las líneas sencillas de su estilo.

La pelea de semifondo situará en oposición a Luis de Santiago y a Algarabel. Este último, resbalado por un doble triunfo sobre Ortiz y Orozco, alcanza un alto peldaño en su carrera, que le permite cruzar sus guantes con el hombre de más clase de cuantos hoy cambian golpes sobre el ring. Quede en estas breves palabras el anuncio del combate, que mañana comentaremos con más detalle.

El número del teléfono de PUEBLO: 25 61 32



—¡Si, te quiero, te adoro, pensaré en tí a todas horas! Pero, ¡por amor de Dios, suéltame!



—Era de esperar. Estaba lleno de pulgas.

# HUMOR

## ENTRETENIMIENTO



sin palabras



—Mamá: Carlos sigue mirando la televisión del vecino de abajo.



—Buenos días. ¿No le importará devolverme el clavo?



Sin palabras.



—Sigan su camino. Yo no he pedido ayuda a nadie.



—¿Qué contenta estoy de veros!...



—Lo siento, pero no me acuerdo de lo que venía a comprar aquí.

## CRUCIGRAMA

NUMERO 1.078

1	2	3	4	5	6	7	8	9

HORIZONTALES.—1: Tejido liviano. Agarradera.—2: Pueblo de Lu-go. Extraña.—3: Existe. Concordar. 4: Lengua. Forma del pronombre. Tuesto.—5: Sabido y notorio. Proposición inseparable.—6: Al revés, letra griega. Doméstica.—7: Gracia.

Forma del pronombre. Al revés, no-ta.—8: Maniobren. Artículo.—9: Costados. Extensión de agua.—10: Artículo (plural). Hermana.

VERTICALES.—1: Pieza del ajedrez. Cuadro celeste.—2: Grosero. Al revés, molusco gasterópodo.—3: Al revés, ciudad italiana. Capital española.—4: Río de Zamora. Prenda militar.—5: Pajaro. Pueblo de Lérida.—6: Marchite. Ciudad y puerto de la Arabia.—7: Asamblea de patricios romanos. Símbolo químico.—8: Licor. Perteneciente a las muelas.—9: Anillo. Pueblo de Valencia.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.077

HORIZONTALES.—1: Sef. Sal.—2: Por. Lugar.—3: El. Teresa.—4: So. Ro. naS.—5: Once. Ad.—6: As. Rama.—7: Tom. Se. IB.—8: Anises. Sl. 9: Lalin. CA.—10: Col. VII.

VERTICALES.—1: Peso. Tal.—2: Solón. onaC.—3: Er. Camilo.—4: Tres. Sil.—5: Leo. Sen.—6: Sur. Ares.—7: Agenda. CL.—8: Lasa. Mi-sal.—9: Ras. Abil.

## Jeroglífico



No es nada romántico Solución al jeroglífico anterior: Estaba liso.

Tel. de PUEBLO: 256132

# JOSE LARA "CHICORRO" UN TORERO DE "UNA LEGUA" Y UN MATADOR DE "UNA VARA"

## Este fué el que cortó la primera oreja en Madrid

Al público de Lima debe su exaltación de gran torero—ahora diremos por qué—el hombre que nació en Algeciras en 1839, antes de cumplir un año figura con sus padres en el padrón municipal de Jerez de la Frontera, y donde les llevó la defensa de su vida. En el matadero de la bellísima ciudad gaditana y con el ganado bravo que a él llegaba para ser sacrificado, dió José Lara sus primeros pasos en la profesión, cuando, casi un niño, fué empleado en aquella dependencia del Ayuntamiento para que "arrimara el hombro" en pro del sostenimiento de la casa, toda vez que los autores de sus días, José y Josefa, eran pobres de solemnidad.

¡AQUI HAY CASTA!

Pronto descoló el chaval entre los aprendices taurinos que con él se ensayaban. Se le veía tranquilo, ágil y valiente; tenía "casta" y sólo le faltaba un maestro que le encauzara en el albor de su vida. Y este maestro surgió oportuna y felizmente: fué el "señor" Manuel Díaz "el Lavi", quien después de incorporarle a su cuadrilla le llevó con él a Lima, "la Sevilla de la América española" por su sabor urbano, sus costumbres y tradiciones. Chicorro fué, pues, en la capital de la República del Perú donde sus zapatillas de torero pisaron firme, puesto que hasta entonces, solamente como incipiente, había pisado los ruedos de Jerez, el Puerto y la Isla.

En la Plaza de Lima las puertas del éxito se le abrieron a José tan de par en par, que a la sexta corrida y a petición de los aficionados, que vieron en aquel notabilísimo rehiletero y peón una auténtica revelación en la fiesta, ya actuó como matador frente a su maestro. Y de esta rivalidad sacó el Chicorro tan positivo provecho, que sus actuaciones en el redondel limeño tuvieron una duración de cuatro años seguidos.

La historia biográfico-psicológica de Chicorro no ofrece episodios de estridencia a la crónica del escritor taurino; pero ya es bastante que de él pueda decirse que fué un buen torero, lo que se dice un "buen torero". Inteligencia, repertorio, perfección en las suertes, garbo... Hizo honor a su mote, como le han hecho después la mayor parte de los diestros que en diminutivo de hombre ha conocido la historia de la tauromaquia: los Chiquelos, Chiquilín, un montón de Chiquitos, Niño de la Palma, otra brillante estirpe. Todos estos apodos de resonancia arrancan del gaditano José Lara "Chicorro", a quien este trabajo se refiere. Los pequeños han sido grandes.

FRASE DEL GORDITO: "¡UNA ALHAJA!"

Después de sus muy notables actuaciones en la capital del Perú, José fué contratado en La Habalan para matar dos corridas de toros, y el grande fué el cartel conquistado en tierra peruana, no fué menos grande el que redondeó en la Perla de las Antillas, donde se dió el caso de estoquear consecutivamente en Puerto Príncipe hasta en veintinueve corridas de toros.

Y enriquecida con sus victorias en la América española la historia del torero, Chicorro regresa a la Patria el año 1865, con veintiséis de edad y un desmedido entusiasmo por su arte. Al año siguiente ingresa en la plantilla del Gordito, en la que el famoso maestro sevillano le hace el discípulo de sus preferencias. El entusiasmo del torero repatriado y su natural inteligencia ante las reses le hizo ensanchar sus admirables condiciones de artista y dominadas. "¡Una alhaja!—decía en todas las tertulias Antonio Carmona—. ¡Este Chicorro es una alhaja! Lo hace todo, tiene un repertorio inagotable y siempre encuentra toro en todas partes."

SUERTES CLASICAS QUE HOY NO SE VEN

En este vastísimo repertorio del "largo" y "ancho" torero de Algeciras figuraban vistosas y arriesgadas suertes que en la actualidad no se practican, pero a las que la afición—he dicho la "afición"—no ha renunciado. Chicorro, en su afán de rebosar su espuesta de los capotes de nomenclatura taurina, cuanto veía hacer de nuevo para él a toreros notables lo imitaba y aun lo rebasaba. De aquí las ovaciones que arrancó banderilleando al sesgo a toros poderosos que no querían desentablararse; quebrando con banderillas de a cuatro a los que se arrancaban fuerte; saltando al trascuerno y con la garrocha a los que hacían salida de "levantados" cuando se abría la puerta del toril. En el salto de la garrocha, al decir del maestro Sánchez de Neira, "Nadie le ha superado, y aún me atrevo a decir que ninguno ha llegado donde él." Tal era la precisión matemática que tenía en la realización de esta suerte, viendo llegar al toro, para en firme, clavar la garrocha, elevarse y caer con todo aplomo.

Hoy vemos "encerrados" a los toreros en una misma faena "en serie", como se fabrica el Ford y la Coca-Cola, faena "standard". Es posible que los toreros sean diferentes, pero la faena es la misma; "una para todos y todos para una". Y es disculpable que hoy se toree así buscando un efecto espectacular; pero no menos espectacularidad ofrecían aquellas suertes antiguas, la mayoría de las cuales eran más viriles y más arrogantes.

LA ALTERNATIVA

José Lara "se la sabe toda", frase vulgarizada en estos tiempos. Y tal debió pensar y decir su maestro el Gordito, al darle la alternativa en la Plaza de Barcelona, el día 24 de septiembre de 1868, que le confirmó en Madrid Julián Casas "el Salamanca" un año después. Claramente, dió una buena lección a los toreros de hoy que en su desafío



JOSE LARA "CHICORRO"

rada propaganda se ven atacados de cólico de adjetivos encomiásticos, aunque muchos de ellos lleguen al "doctorado" sin saber "cuantos cuernos tiene un toro". La lección de Chicorro consistía en que en el cartel anunciador de su confirmación hizo poner un aviso diciendo a la afición que "confiaba en su benevolencia, pues se presentaba sin pretensiones de ninguna clase." Y se trataba de un torero excelente, plagado de repertorio y de conocimiento en las reses de lidiado. ¡Como hoy!

A partir de tal fecha, José Lara se gobierna con desembarazo por casi todas las Plazas de España, en las que ha cimentado un gran cartel, que le ha costado, como en Lima—tres cogidas graves—, mucho derramamiento de sangre. Madrid, Sevilla, Córdoba y otros redondeles fueron escenarios de sus accidentes profesionales. Acaso estos percances crearan en él un clima de desigualdad, pues aunque en la mayoría de sus actuaciones de matador de toros llegaba a tal altura que podría considerarse como de primera fila, en otras, las menos, se le veía huido y desconfiado. No le turbaban los resabios de los bichos, sino invencibles ideas supersticiosas.

Después de su confirmación de alternativa, Chicorro no vuelve a Madrid hasta octubre de aquel año para torear en la corrida a beneficio de un ídolo mutilado el Tata, y con él alternar aquella tarde de imborrable recuerdo—¡qué raudal de lágrimas y aplausos!—Antonio Luque, Lagartijo, Frascuelo y Jacinto Machio. En los años 1870, 71 y 72, José Lara integra la mayor parte de los carteles importantes de las Plazas de provincias con aplauso general, rebasado en Madrid, donde en la temporada del 75 sale a nuestro ruedo ¡veintidós veces!, culminando su triunfo en la tarde del 26 de octubre—doce toros; los ocho primeros para él, Lagartijo y Frascuelo y los restantes para José Feljoo y el Gallo—en la que en un extenso y artístico repertorio de suertes intercaló el salto de la garrocha y los quiebros en banderillas.

LA INAUGURACION DE LA PLAZA VIEJA.—LA PRIMERA OREJA EN MADRID

Vuelve el 74—4 de septiembre—a inaugurar la Plaza recién derribada de la avenida de Felipe II. Diez toros, ocho anunciados y dos de regalo. Bocanegra, Lagartijo, Currillo, Frascuelo, Villaverde, Chicorro, José Machio y Ángel Fernández Valdemoro. Sigue después cosechando aplausos por España y retorna a Madrid el 76, donde torea otra "tira" de doce corridas, y el 29 de octubre—octubre es su mes madrileño—redondea el éxito cumbre de su vida y cortó la primera oreja que se daba en la capital de España. Corrida regia, a la que asisten el Rey Alfonso XII, la princesa de Asturias, después Infanta Isabel, y los príncipes de Sajonia Weimar. Chicorro, en terna con Lagartijo y Frascuelo, hizo locuras con el capote, la garrocha en su salto favorito, la muleta y la espada, y el público, loco de entusiasmo, pidió para él la oreja, que fué concedida. (Después de un apretadísimo recorte, arrancó la divisa a uno de los toros y se la ofreció a los príncipes alemanes.)

Una enfermedad en la vista le obligó a vivir apartado de la fiesta durante más de tres años, y el 88 volvió a aparecer en los redondeles, hasta que en 1898 se despidió, viejo y enfermo, en Jerez, con una tarde de triunfo. A este adiós taurino de Chicorro siguió otro y definitivo en Barcelona, en el mes de octubre del 99. Le acompañaron su sobrino Manuel Lara "Jerezano" y Joaquín Hernández "Parrao". El anciano fué el héroe de la tarde, y en su honor, además del corte de oreja y de llenarse el ruedo de puras, botas de vino y un bazar de ropas, el público, después de abrazarle y besarle, le llevó en hombros hasta el palco presidencial, dichosa apoteosis que ponía marco de oro a la vida de este gran torero y, por lo común, tan deficiente matador que, como decían sus contemporáneos, "entra a matar a una banasta de tomates y cogía hueso".

En mayo de 1911 falleció en Jerez José Lara "Chicorro", que ha dejado a la historia del toreo páginas de inextinguible recuerdo.

CORINTO Y ORO

# DESPUES DE LA CATASTROFE DE VALMASEDA



Este es el estado en que quedó la plaza portátil de toros instalada en Valmaseda, después de la catástrofe que produjo cuatro muertos y numerosos heridos. Las tablas cayeron, como se puede observar, en forma de abanico, aprisionando entre ellas a numerosos espectadores. (Foto Giffa.)

# En Toledo cortaron dos orejas Peralta y Carlos Corpas, y oreja, Pablo Lozano

Plaza de Zocodover, coronada por las gloriosas ruinas del Alcázar. Turistas, turistas junto a campesinos toledanos, llegados, vestidos de fiesta, del acarreo del último costal al granero.

Zocodover, a testado. Babel donde casi no se habla en español. El cronista toma un café con un señorón andaluz que se destaca a menudo de su sombrero lagartijero, levantándolo desde la coleta, la coleta que llevó muchos años, limpiándole el sudor de la limpia badana. Este señorón reposado es "el Vito". Lo del Vito le vino de llamarse Victor, y en Andalucía ni los aspirantes a los sillones alfábeticos ni los sonadores de micrófonos son capaces así como así de pronunciar esa "c" y esa "r", y así ¡Victor! fué ¡Vito!, y con "er Vito" se quedó para fundar la dinastía de los "Vito" mayor, "er Vito" que maneja tan hábilmente la vida artística del caballero Peralta y Julio, un matador de toros de trono, llegado en medio año del becerro a la alternativa, víctima su prometedor juventud triunfal de la política de fuera de la Plaza.

Charlar con "el Vito" fué una delicia. Hombre de felicísima memoria y ameno narrador, tiene un tan hondo conocimiento del toreo que aquí, en esta noticia, se justifica: "Galito—yo digo—, cuando supo que yo iba a ir de peón con Belmonte, me preguntó: "¿Qué le has visto tú a ese torero? ¿Cuántas veces lo has visto torear?" "Una—le contesté—; pero con eso me basta." "¿Y dejas a Vicente Pastor, que torea mucho?" "Sí, José; me voy con Juan." "Ese es el torero! Ten cuidado con él."

Es calar o no es calar en lo torero. Tendría para muchas liras con la charla de Vito, pero a Toledo hemos venido para ver su corrida de feria veraniega, y el regusto de tan grata charla queda para otras ocasiones, y es una pena que estos hombres, que saben la verdad de la historia del toreo—el Vito, más de medio siglo en los ruedos de novillero púntero a peón de primera fila—, no la escriban a su modo como fuente histórica y amena.

\*\*\*

Una gran entrada cuaja a Plaza toledana. Mucho turista.

**PLAZA DE TOROS DE MADRID**  
Domingo 22, 6,15 tarde, seis novillos de don Arturo Sánchez, de Salamanca, para  
**BARRERA**  
**MARIO CARRION**  
y  
**MANUEL SEGURA**

**PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES**  
Jueves 26 de agosto, cinco tarde, siete toros de don Domingo Ortega. Uno para el gran rejoneador  
**DON ANGEL PERALTA** y los seis restantes para **ANTONIO BIENVENIDA** y **RAFAEL ORTEGA** en sensacional mano a mano. Localidades, desde el lunes 23, a las diez de la mañana. Taquilla, Victoria, 3

Los toros son de Ramos Paúl, una corrida sin dificultades, pero toros necesitados de poner más el torero, que sus tardas arrancadas apenas le clavan, y les clavaron bien con talegadas los picadores.

El rejoneador Peralta va en la cabeza del cartel. Como siempre, actúa entre una continua ovación, comenzada en las garbosas cortesías y terminada cuando se mete entre barreras después de pasar el ruedo con las dos orejas de su enemigo en las manos. Otra ovación recoge el caballero rejoneador cuando le brinda el sexto toro Carlos Corpas. Y otras más al irse.

El triunfo es absoluto, y cada día se admira un nuevo matiz en el asombroso jinete. Ayer, en Toledo, banderilleó por los dos lados, y, en un alarde de habilidad, vista y dominio, se permitió torear citando por un lado y en la misma cabeza del toro cambiar y salir por el pitón contrario. Los caballos de Peralta están hechos de capotes y muletas, pero de telas toreras maestras.

De primer espada salió Lozano—céleste y oro—. Pablo Lozano, el toledano, el torero recio y hondo, para quien la suerte amontonó desgracias de enfermedad y administración. Pablo, torero de verdad, callado, asentado, valiente, armonioso, en su primer toro, con la enemiga de muchos por lo de no ser nadie estrella, sino estrellado, en su tierra, toreó muy cerca al soso animal, un toro verdad, atento a lidiar—regular y provocar la escasa arrancada—y a torear ceñido. El triunfo rotundo llegó en el segundo toro suyo, en el cuarto. Lozano, en un quite por goaeras impresionante, había arrancado los primeros clamores para él. Luego de unos pases de tanteo tan cerca, tan de verdad citaba al astado, que se obró el milagro de que sin torear, nada más que por lo firme, exquisita y torero de su desafío, el público le otorgaba entusiastas ovaciones. ¡Cómo estaría de auténtico torero! Luego, a costa de sordamente jugarse el tipo, cuajaba impresionantes derrochazos y terribles naturales, quedándosele corto el toro y alargado a fuerza de corazón el leve viaje.

Lozano, dentro de la emocionante sobriedad de su toreo, puso final de adornos, y ya se le volcaron amigos y enemigos—esto es la categoría—al ovacionarle en grande, y, como mató bien, llevarse oreja, ganada a ley, discutida por algunos—"protestan, luego existo"—, pero rotundo triunfo en difícil clima de un torero fundamental, hondo, a prueba de dificultades su afición y su arte.

De segundo espada salió Dámaso Gómez. Si por salir bien vestido se consiguiese el éxito, Dámaso lo hubiese alcanzado total. Lujoso terno el suyo, palo de rosa y oro. Excelente figura de torero la que ceñía; pero Dámaso, obsesionado por el poderío de Luis Miguel, seguidor de su modo de hacer, no ordenó lo que aquél hacía en los ruedos e iba del natural en tiempo de mamba a la manolefina en fuga, sin quietud en los pinreles y a merced de los pitones, que por inocentes y por la prudente distancia no le arañaron el flamante terno. Dámaso estaba más enclenado con el toro. Dámaso sabe y puede, y ayer, en su desafortunada tarde, ni con el verdugullo aceraba hasta la docena larga de picotazos. Dio tiempo su actuación a curiosar la vista por entre barreras y ver juntos en animada charla a Rafael Ortega y a Domingo padre, ese sagaz tauri-

no que bien puede abrir una escuela de diplomacia y sapiencia taurinas, el hombre que todo lo aprendió en la vida y no olvida las lecciones de ésta.

Triunfador rotundo de la tarde fué Carlos Corpas—verde y oro—al desorejar a sus dos toros. Ni un solo momento de la lidia de sus bureles dejó el público de aclamarle, emocionarse y distraerse. Ceñido en verónicas, variado en quites, su banderilleo a los dos toros fué de asombrosa precisión y salidas limpias. El último par al último toro fué perfecto. Las ovaciones clamorosas le hacían saludar al final de cada tercio, y seguía el entusiasmo en sus faenas de muleta, variadas, impresionantes, con alegría, seguridad e improvisación torera para aprovechar toda arrancada o media arrancada, que Carlos sabía exprimir con cabeza torera y conocimiento y serenidad.

Firme y hábil con la espada, sus toros rodaban sin puntilla. Carlos Corpas, torero de feria, sin prisas por recorrer el largo y triunfal camino que tiene ante él, pleno de facultades y acción, coraba orejas en cada toro de su lote, y no era tan fácil ganarle.

De su brillante actuación no se nos olvidarán dos magníficos detalles. De su mando en la plaza ahí quedó el ordenar, sólo con una mirada, a sus peones Blanquito y Minuto, que le cerrasen el toro, y éstos hacerlo a dúo de lejos, sin un capotazo, y tan enclenada la res que entró cada uno, y de prisas, por una tronera de un burladero. Y de su valor, conocimiento y arte ahí quedaron la larga de rodillas al sexto, y al recrearse el toro y embestir como una bala y revolverse como una jaca de Peralta, y Carlos no tener tiempo ni de recoger bien el capote, aguantar las feroces arrancadas, vencer al toro y rematar las tremendas arremetidas con una torera y serena media verónica, ya el capote bien cogido durante las angustiosas y rapidísimas entradas del enfurecido toro.

Ayer, ante este triunfo de Corpas, cuando se lo llevaban a hombros después de recorrer así el ruedo, yo me expliqué por qué no usa faja este torero: sencillamente, y ya es mérito, porque está dispuesto a fajarse con los toros, a lárseles a la cintura como un fajín triunfante de quien será mariscal del toreo sin prisas ni pausa.—BELLON.

# El Atlántico, cruzado por una avioneta

PARIS, 20.—El capitán William Judd, piloto de la T. W. A., aterrizó ayer en el aeródromo de Orly después de hacer la travesía del Atlántico a bordo de una avioneta "Cessna", provista de un motor de 145 caballos. Judd esperaba haber llegado mañana, pero logró ganar un día durante el vuelo.

Tiene treinta y siete años, y hizo el viaje acompañado del médico ginebrino Maurice Gilbert. La señora Judd, que ha de dar luz dentro de este mes, esperaba a su marido en el aeródromo en que trabaja su esposa. "Ha sido una magnífica travesía—dijo el capitán—, y la avioneta ha probado que es perfectamente capaz de aguantar los rigores de un vuelo tan prolongado." Las escalas del vuelo, iniciado en Nueva York, fueron: Labrador, Groenlandia y Escocia. (Efe.)



¿CRIMEN IMPOSIBLE?



Nany Fernández y el apuesto galán José Suárez en un primer plano de la apasionante película "¿Crimen imposible?", obra maestra del cine moderno, que en breve se estrenará en Madrid, presentada por Cifesa

Un complicado incidente pone a cuatro vidas en angustioso peligro

"Astucia de mujer" es un sorprendente drama que envuelve al público en un ambiente de profunda tensión. La historia, que gira en torno a un complicado incidente que conmueve la vida de cuatro personas, alcanza una emoción y una angustia insuperables; una nueva sensación ante la pantalla. Bárbara Stanwyck, la excepcional protagonista de esta formidable película, llena de acción e interés, vive en la pantalla el personaje de una mujer cuyo temor es mayor que su vergüenza. Su actuación es sencillamente insuperable. Barry Sullivan y Ralph Meeker hacen también magníficas creaciones de sus papeles. Bajo la dirección de John Sturges, "Astucia de mu-

jer" ha sido realizada con un extraordinario realismo y brota de sus imágenes una fuerza expresiva pocas veces vista en la pantalla. Como película de "suspense", podemos considerar "Astucia de mujer" como una verdadera innovación. Mercurio Films presenta esta extraordinaria producción, en la que todos los elementos puestos en juego persiguen un solo fin que plenamente consiguen: la emoción. Este film se estrenará muy pronto en Madrid.

Los estrenos

CARLOS III y ROXY B "Una herencia de miedo"

No ha conseguido el realizador de "Una herencia de miedo" su propósito. Una tras otra ha ido amontonando todas las fantasías terroríficas y alegres que le vinieron a la imaginación para montar una película que no sorprende nunca, divierte pocas veces y no aporta ninguna originalidad digna de recordarse.

La película se desarrolla en una isla perdida, donde existe un castillo lleno de fantasmas. El tema, como puede verse, no es ningún descubrimiento; pero con guiones similares se han conseguido otras famosas películas llenas de jovialidad. Dean Martin y Jerry Lewis cumplen con toda discreción, y Carmen Miranda alegra la cinta con su habitual alocada simpatía.

Lo mejor de la cinta es, sin duda, la escena final, llena de originalidad, en la que aparecen dos actores tan excelentes en todo cocomento como Bing Crosby y Bob Hope.

G. DE LA PUERTA

LA MEJOR CREACION DE BARBARA STANWYCK



He aquí un fotograma de la soberbia y sorprendente producción de Mercurio Films "Astucia de mujer", de la que hace una magnífica creación la exquisita actriz Bárbara Stanwyck, que aquí aparece secundada formidablemente por Barry Sullivan y Ralph Meeker. Este film, que se estrenará muy pronto en Madrid, ha sido dirigido por John Sturges y llega a la pantalla madrileña avalado por el juicio de la crítica extranjera, que catalogó a "Astucia de mujer" como la película más apasionante del año

CARTELERA DE MADRID + CARTELERA DE MADRID + CARTELERA

TEATROS

Funciones para mañana

CALDERON.—(39-13-33. Compañía lírica Consuelo Suárez, Emilio Cid.) 7: Dolorosa y Verbena de la Paloma. 11: Bohemios y Molinos de viento.

COMEDIA.—(Cia. de revistas José Luis Ozores.) 7 y 11: Vengan esos cinco. La más divertida revista. Últimos días. La mejor butaca, 15 ptas.

FUENCARRAL.—(Cia. Rambal.) 7 y 11: La casa del orímen. (Butaca, 10 ptas.)

LATINA.—7-11: Temporada popular de variedades. 10 atracciones. (Butaca, 15 ptas.)

LOPE DE VEGA.—(22-20-81. Refrigerado. Compañía de revistas Begoña-Garita.) 7 y 11: Los líos de Elías.

MADRID.—(21-56-94. Refrigerado.) 7-11: La Blanca doble, por la gran compañía de comedias musicales Mujeres. (Butaca, 15 ptas.)

MARAVILLAS.—(Cia. comedias Luis B. Arroyo-Rosario de Benito-Rosita Sabatini-Ricardo Acero.) 7,15-11: La cigüeña dijo así, de Carlos Llopi. (Butaca, 10 ptas.)

PRICE.—(21-63-19. Refrigerado.) ;Exito! 7-11: Solera y Salero, Marisol Reyes, Enrique el Sevillano, Los 11 Macarenos. (Compañía Arte Español.)

REINA VICTORIA.—7,15-11: Postales de España (revista folclórica). Director, Pérez de León. Precios populares.

Cines (sesiones numeradas)

Amaya.—Alarma en la frontera.

Bulevar.—Alarma en la frontera

CALLAO.—(Refrigerado.) 7-11: Raíces profundas (Alan Ladd, Jean Arthur, Van Heflin). Tecnicolor. 6.ª semana.

CAPITOL.—(Refrigerado.) 7-11: Los orgullosos (Michele

Cines de sesión continua

Actualidades.—Un casado en apuros y Arrabalera.

ALBA.—(27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: Tres historias de amor, Llama un desconocido. 2.ª semana.

Alcalá.—La reina de Saba y La jungla en armas.

Alcántara.—Novio a la vista y Los tres corsarios.

Alhambra.—Situación desesperada y Fandango.

América.—Congorilla y Currito de la Cruz.

Apolo.—Tarzán contra el Mau-Mau y Mujer en la niebla.

Aragón.—Los crímenes del fantasma y Se vende una novia.

Argel.—El espía y El monstruo de tiempos remotos.

ARGUELLES.—Continua 8: Una noche en Casablanca y Malasia (Claude Colbert-Jack Hawkins).

Iris.—Camino de Río y Mulatto. Lavapiés.—El bandido cabalés y Conquistador conquistado.

Lepanto.—Ave del paraíso y La mujer pirata.

López de Hoyos.—La Hermana San Sulpicio e Ivanhoe.

María Cristina.—Gritos en la noche y Aparado de Correos 1.901.

Metropolitano.—Canción de cuas y Alarma en la frontera.

Montera.—La bella de Cádiz y Corazón ingrato.

Montija.—El abandonado y Alormentada.

Mundial.—El 7 machos y Ha entrado un ladrón.

Muñoz Seca.—Hermano menor y ¡Okay, Nerón!

Naves Cinema.—El liberador y Mi mula Francis.

Narváez.—Los tres alegres compañeros y Corazón ingrato.

Odeón.—Armas secretas y Tarzán y la cazadora.

Olimpia.—Genevieve de Brabant y La reina de Saba.

Oraa.—El caballero sin ley y El y su enemiga.

Palacio.—Retorno al paraíso.

Palacio del Cine.—El monstruo de tiempos remotos.

Panorama.—No matarás

PAVON.—5: Canción de cuna.

Alarma en la frontera (Fred Mac Murray). Toleradas.

Pelayo.—El caso 880 y Al diablo la celebridad.

Peñalver.—Alarma en la frontera.

Pez.—En los altos de Jalisco y La laguna negra.

Pizarro.—Malasia y Tarzán y la fuente mágica.

Príncipe Alfonso.—Juegos prohibidos y La patrulla del coronel Jackson.

Postas.—Tarzán contra el Mau-Mau y Mujer en la niebla.

Quévedo.—La condesa Alexandra y Un conflicto en cada esquina.

Roma.—¡Hagan juego! y El salario del miedo.

SAINZ DE BARANDA.—(Alcalá de Sainz de Baranda, 28. Teléfono 36-01-26.) Continua 4: El espía. El monstruo de tiempos remotos.

Salamanca.—Se busca una mujer y Estrella de Sierra Morena.

Santa Catalina.—Los tres alegres compañeros y La rosa negra.

San Francisco.—Cristal de roca y Nunca la olvidaré.

Sol.—La máscara de hierro y El caballero enmascarado.

Tetuán.—Guardias y ladrones y Quinto continente.

Tivoli.—No matarás

Toledo.—Balarrasa y Los últimos de Filipinas.

Urquijo.—La guerra de Dios y La patrulla del coronel Jackson.

Usara.—Los sobrinos del Zorro y El pescador de copias.

Vallehermoso.—Los tres alegres compañeros y Corazón ingrato.

Velázquez.—Entre dos amores y La rubia de los cabellos de fuego.

Ventanas.—El capitán Cautela y El portero.

Vergara.—Tarzán y la cazadora.

Victoria.—Los tres alegres compañeros y Corazón ingrato.

Voy.—Un casado en apuros y Arrabalera.

Cinema X.—Tarzán contra el Mau-Mau y Mujer en la niebla.

Salas de Fiestas

FONTORIA.—(Refrigerado.) Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

Otros espectáculos

ANTON JARDIN RESTAURANTE.—Todos los días, tarde y noche, Tomás de Antequera y el asubano Antonio Machin.

PLAYA DE MADRID.—Autobuses, final Princessa.

JARDINES LA PISTA.—(Parada 1 Ciudad Lineal.) Abiertos todas las noches de 10,30 a la madrugada. Orquesta Casanovas Club, con Maruja Cuenco.

«QUINTO GRUPO»



Miguel Fleta está todo orgulloso con su paga extraordinaria y se la entrega a Carmen López Lagar, que en "Quinto Grupo", película a la que pertenece la escena, figura ser su madre. "Quinto Grupo" se está rodando en la actualidad para I. F. I. Producción y Estudios, bajo la dirección de Ricardo Gascón y según un guión de José Antonio de la Loma

HUGO DEL CARRIL, AL FESTIVAL DE VENECIA

BUENOS AIRES, 20.—El actor y director cinematográfico Hugo del Carril ha salido en avión para Venecia, donde asistirá al Festival Cinematográfico. Presentará la exhibición de la película argentina "La Quintalra". Actúan en ella la esposa de Hugo del Carril, Ana María Vynch, y el actor Antonio Vilar. (Efe.)

Continúa "Tres soldados" triunfando apoteósicamente en el Real Cinema

El inmenso territorio de la India se ve agitado por las luchas violentas descritas en las historias de Rudyard Kipling. Frigor de combates, rápidas galopadas y luchas cuerpo a cuerpo entre las tropas de Su Majestad británica y las tribus indias, desesperados ataques nocturnos al campo del Gurú, cincuenta hombres osados arriesgan su vida en el Fuerte Amara.

"Tres soldados", la extraordinaria película de acción, presentada por Mercurio Film y dirigida por Tay Garnet, está interpretada por los grandes artistas Stewart Granger, David Niven, Walter Pidgeon, Robert Newton y Cyril Cusack, que tiene como oponente femenino a la deslumbrante belleza noruega Greta Synt.

Esta divertidísima producción, autorizada para todos los públicos, sigue triunfando ya en tercera semana de éxito rotundo en el elegante Real Cinema, en el cual se disfruta de una temperatura ideal.

POMPEYA \* PALACE 3.ª SEMANA

(LOCALES REFRIGERADOS)

CB presenta una película

UNITED ARTISTS

UNA PELICULA DE 35



GARY COOPER

RETORNO AL PARAISO

COLOR POR TECHNICOLOR



MAEVA PUDO MAS QUE SU ANSIA DE AVENTURAS

Arizona.—Guerrilleros en Filipinas y El tigre de Etnapur.

Astoria.—Espíritu de conquista y Yolanda.

Avenida (Vallecas).—Soborno y Recuerdo.

Ayala.—Androcles y el león y Carne de horca.

Bellas Artes.—Tarzán y la cazadora.

Bellas Vistas.—La corona de hierro y Ultimátum a la Tierra.

Benavente.—La jungla de asfalto y Niebla y sol.

Bilbao.—Tarzán y la cazadora.

California.—Inocencia y juventud y Bufalo Bill.

Carabanchel Cinema.—La ciudad de oro y Sublime decisión.

Carretas.—Tulsa y Luna de sangre.

Castilla.—Paris a medianoche y Hechizo trágico.

Cervantes.—La bella de Cádiz y Lili.

Colón.—Qué vida ésta y Hablan las campanas.

Covadonga.—Amargo desquite y El ayudante del rey.

Cristal.—Payaso y Un conflicto en cada esquina.

Chamartín.—Ultimátum a la Tierra y Se busca una mujer.

Chamberí.—Tarzán contra el Mau-Mau y Mujer en la niebla.

Delicias.—Amarga sombra y Paris, siempre Paris.

Do-Re.—Alma baturra y De Madrid al cielo.

Eicano.—La máscara de los Borja y La bandera.

España.—Cada vida es un mundo y Los héroes del domingo.

Española.—Los tres alegres compañeros y Corazón ingrato.

Europa.—Los héroes del domingo y El pescador de copias.

Figaro.—Teresa y Crimen sin criminal.

Flor.—Macarena y La reina de Saba.

Florida.—Yo creo en ti y Flecha rota.

Frutos.—El corazón del mundo y La guerra de Dios.

Gallito.—El padre de la novia y Romeo y Julieta.

Goya (Vallecas).—El gran secreto y Estrella del destino.

Granada.—Canelita en rama y Llama un desconocido.

Iberia.—Sangre sobre el sol y Muchachas de Bagdad.

Ibiza.—Operación Cicerón y Che, qué loco.

Ideal.—Sed de dominio.

Imperial.—Yo amé a un asesino y Las nieves de Kilimanjaro.

Infantas.—Alarma en la frontera.

"PUEBLO" EN PONFERRADA

LA CAPITAL DE LA ANTIGUA PROVINCIA BERCIANA HA DESBORDADO SU PROPIO CINTURON ENTRE OTRAS INSTITUCIONES CREADORAS DE RIQUEZA, LA COMUNIDAD DE REGANTES DEL CANAL DEL BIERZO REVALORIZA SU AGRICULTURA

Primer puesto destacado en la geografía berciana ocupa Ponferrada, villa señorial de la antigüedad y modernísima ciudad de hoy, centro de todas las actividades de esta región que fué provincia española en la división territorial de 1822. Hoy tiene enorme interés en todas las manifestaciones del moderno progreso.

Sin embargo, en ella se conjugan, a un mismo tiempo, la traza y belleza de lo antiguo en la ciudad vieja, con añoranzas de siglos, recoleta y graciosamente recostada sobre su monte "Pajaruel", que la prolijó en su nacimiento, la coronó en su adolescencia y la protege e ilumina desde que la primitiva "Pons de ferro" comenzó a surgir por los aldaños del Castillo de la Orden templaria, amamantada por las aguas áureas y puras del Boeza y el Sil, aprisionada en el ángulo de su confluencia.

No hace muchos años, Ponferrada rompió sus cadenas, se comenzó a explotar la riqueza de su agricultura y de sus yacimientos mineros (esto sobre todo) y hoy presenta con vanagloria, junto a sus más caros recuerdos históricos y a sus tradiciones, una nueva ciudad en su barrio de la Puebla, de la que también nos hemos de ocupar.

Edificaciones importantísimas presiden la arquitectura de la antigua villa. La iglesia de La Encina, terminada por elegante y atrevida torre de balconillos, iluminada en los días de sus próximas fiestas del 8 de septiembre, con vistas panorámicas muy difíciles de igualar. El Ayuntamiento y los templos de San Andrés y San Antonio, construidos con otras edificaciones que no citamos, después de los múltiples avatares y destrozos como produjeron a Ponferrada las rivalidades de los condes de Lemos con los reyes españoles, cortadas definitivamente por el castigo que las tropas reales, mandadas por los duques de Alba y de Benavente infringieron a los sediciosos.

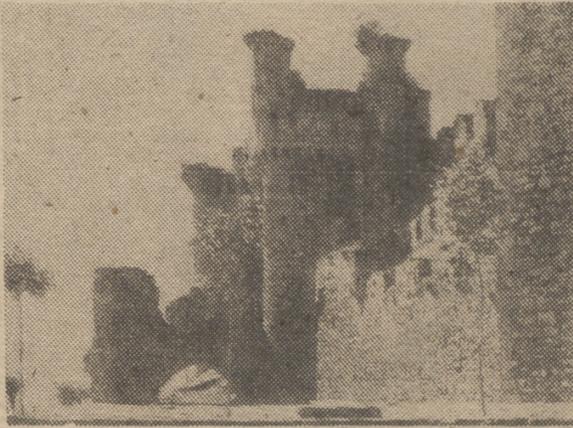
INTERES TURISTICO

Difícilmente podrá encontrarse en España una ciudad que reúna las especiales circunstancias que reúne Ponferrada para atraer al turista, tanto español como extranjero.

Su iglesia parroquial de La Encina guarda la imagen de la Patrona del Bierzo, bajo esta simpática advocación, coronada en el año 1908, imagen morena, con aspecto de resignada melancolía, suma y compendio de la fe berciana, acomodada en lujoso camarín, regalo del Rey Fernando VI; y en la sacristía, amplia y catedralicia, cuadros de indiscutible valor, y en sus capillas,

LUNES

Suplemento deportivo de PUEBLO



Torre de homenaje del antiguo castillo de los Templarios. Cargado de historia y de tradición, sigue siendo guardián de los campos policromados del Bierzo

retablos renacentistas, barrocos y esculturas de indiscutible mérito artístico, y el tesoro de es-

ta iglesia patronal en el que, entre otras joyas, todas magníficas, se destaca una custodia procesio-

nal de plata cincelada, con andas del mismo metal, verdaderamente maravilla, y un frontal del altar, mayor de plata repujada, dignos de ser conocidos por todos los amantes del arte.

La plaza del Generalísimo, con soportales al estilo de Castilla, presidida por el edificio del Ayuntamiento, españolísimo, en el que campea el escudo de la "Unidad Iberica", rematado por dos alerosas torres que presiden el panorama general de la ciudad.

Y la calle y torre del Reioj, con sus escudos y blasones por todas partes, justificarian la visita a Ponferrada, sin contar con su parte nueva y su potente industria, de la que nos pensamos ocupar.

Todo presidido por la histórica grandezza de su Castillo de los Templarios, maltreado, roto, viejo y caduco, pero conservando todavía su rango, prestancia y linaje, digno de mejor suerte y de que por todos los medios se evite la desaparición de la más original de todas las edificaciones castrenses.

COMUNIDAD DE REGANTES DEL CANAL BAJO DEL BIERZO

Comentario aparte merece esta agrupación de agricultores, constituida el año 1951, para aprovechar las aguas del Canal Bajo del Bierzo, consiguiendo un magnífico y señalado triunfo. Sin dinero, apelando al crédito bancario, con garantía personal de los solicitantes, comenzó su actuación en momento en que solamente se regaban 150 hectáreas en toda la región berciana. Si decimos que en sólo tres años han conseguido que se rieguen en la actualidad más de mil hectáreas; que han construido 12.000 metros de acequias y ramales revestidos; 46.500 metros de acequias y ramales en tierra; 62 sifones con arqueta y 96 pasos de camino con tubería vibrada, habremos hecho su mayor elogio.

A esto debe añadirse que han construido 45.000 metros de vías de comunicación; terminado el trazado de la carretera paralela al canal, vía importantísima para el transporte de la producción de los centros de consumo, con la importancia social que supone la preparación de una zona para que 7.500 hectáreas puedan recibir el beneficio del riego, con enorme incremento de la producción.

En la mañana del 13 del corriente fué recibido el excelentísimo señor don Juan José Fernández Uzquiza, director de la Escuela de Estudios Agronómicos, síndico honorario del Sindicato de Regantes del Canal Bajo del Bierzo, al que acompañaban los señores Blanco y Martínez, presidente y secretario de la C. O. S. A., y señor Belmonte, ingeniero de la Jefatura Agronómica, por el Sindicato en pleno, constituido por representantes de los doce pueblos que comprenden la Comunidad de Regantes, los de las empresas industriales que toman el agua del mismo canal, presidente de la entidad, señor Domínguez Borrajo, e inspector de Policía, señor San Juan. Después de visitar el "Centro de Inseminación Artificial" que para el mejoramiento de la ganadería berciana ha establecido dicha Comunidad, su fábrica de bloques vibrados y una pequeña zona afectada por inundaciones provenientes de filtraciones, celebró el citado organismo, con asistencia del nuevo miembro, su reglamentaria sesión mensual, en la que, después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el señor presidente del Sindicato, don José Rojo Santiago, pronunció las siguientes palabras:

"Excelentísimo señor: En el acto de información agrícola-ganadera que, organizado por nuestro Sindicato de Riegos, se celebró en esta ciudad el día 24 de enero último del año actual, se reconoció por nuestros comuneros, aparte de otras cualidades, la maravillosa capacidad de organización de V. E. en materia agrícola. De su elocuente disertación sobre el sugestivo tema "Regadíos y concentración parcelaria" brotó la idea del "Plan agropecuario del Bierzo", ya aprobado en Consejo de Ministros, en el que los campesinos de esta comarca cifran sus esperanzas de grandes mejoras en su economía. El Sindicato, órgano

ejecutivo de la Comunidad de Regantes del Canal Bajo del Bierzo, que otea constantemente el horizonte en busca de colaboradores, vió en V. E., por su profundo conocimiento de los problemas agrícolas, por su entusiasmo profesional y por su demostrado afecto a esta Comunidad, el mentor ideal para que nos guíe en nuestros primeros pasos en la transformación que se está operando en nuestra zona regable, y que en un futuro inmediato habrá de extenderse también a las superficies comprendidas en la zona del canal alto. Aunque tenemos la seguridad de que esa orientación técnica que tanto necesitamos la habría de prestar gustosamente, hemos preferido vincularle a este organismo, y por ello en nuestra sesión ordinaria, celebrada el día 21 de marzo del año actual, se acordó por unanimidad nombraros "síndico honorario perpetuo", cuyo nombramiento os entrego en este acto con un fraternal abrazo que simboliza nuestro afecto, nuestra sumisión y nuestro agradecimiento."

DISCURSO DEL SEÑOR UZQUIZA

En sentidas y emocionadas frases dió las gracias a sus compañeros de comunidad por esta distinción, a su juicio inmerecida, y encomió la labor realizada por el Sindicato de Riegos de la Comunidad de Regantes del Canal Bajo del Bierzo, al que se honra desde este momento en pertenecer, prometiéndole su colaboración más entusiasta. Lamentó que durante los años que ha estado al frente de la Jefatura Agronómica Provincial no haya podido realizar una labor más efectiva en la comarca berciana, debido a la distancia que separa a ésta de la capital de la provincia, y una vez más abogó por la instalación en Ponferrada de una Delegación de la Jefatura Agronómica que oriente y encare los problemas agrícolas del Bierzo. Una salva de aplausos premió la feliz disertación del intelectual que sabe llegar al alma de los campesinos.

Seguidamente continuó desarrollándose la sesión con arreglo al orden del día, pasándose a estudiar la forma de corregir los efectos de la zona inundada, que previamente se visitó por los componentes del Sindicato.

El señor presidente concedió la palabra al nuevo síndico, para que, en su calidad de técnico, expusiese lo que a su juicio procedía en este caso. Hizo el señor Uzquiza un amplio informe sobre los procedimientos que deben tenerse en cuenta al establecer nuevos regadíos para evitar, antes de que se produzcan, esas inundaciones que suelen ser corrientes en estos casos. Aconsejó un sistema provisional de drenajes, que fué aprobado en el acto, sin perjuicio de hacer un estudio más detenido para la solución definitiva del problema.

A propuesta del señor Uzquiza se acordó celebrar una misa rezada, anualmente, a la Virgen de la Encina, por la protección dispensada, tanto a los gobernantes para resolver el problema de los riegos, como a los beneficiados por tan importante mejora.

Terminada la sesión, el Sindicato obsequió al nuevo síndico y a sus acompañantes con una comida íntima, durante la cual se trataron diversos asuntos relacionados con la transformación que se está operando en el Bierzo, indicando el señor Uzquiza la necesidad de hacer ensayos en esta zona de cultivos especiales, para lo cual prometió, en otra próxima visita, efectuar un detenido estudio de las características del terreno, para recomendar aquellos que considere más adecuados y de mayores rendimientos.

Gran jornada la de este día para los regantes del canal del Bierzo. A partir de esa fecha pueden contar con el consejo y asesoramiento técnico que, con una suficiencia ímpar y con el mejor de los deseos, ha de proporcionarles su síndico honorario, ilustrísimo señor don Juan José Fernández Uzquiza.

Fidel MARTIN MAINAR

Ponferrada, agosto 1954.



El señor Fernández Uzquiza, al que los presidentes de la Comunidad y del Sindicato le hacen entrega de artefacto pergamino con su nombramiento de síndico honorario perpetuo

CAPITOL Próximo lunes. ESTRENO

Movie advertisement for 'El Secreto de su Hermana' featuring Nancy Coleman, Margaret Lyndsay, Philip Reed, and Felix Bressart. Directed by Edgar G. Ulmer.

NOTICIARIO

Aviso a los atletas y cultivadores del músculo. Sol Lesser, el famoso productor, busca por todos los países a un hombre alto, bien proporcionado, guapo y atlético, para convertirlo en el nuevo Tarzán de la pantalla.

Fernando Fernán-Gómez ha caído un buen papel. Se trata, nada menos, que el del protagonista de "La otra vida del capitán Contreras", la famosa novela de Luca de Tena, que va a ser llevada al cine el próximo otoño.

Un gran novelista español, Pio Baroja, viene al cine. Lo trae una nueva productora, Espejo Films, y ha elegido su famosa novela "Zalacain el aventurero", que está siendo rodada bajo la dirección de Juan de Orduña. La estrella del film es Elena Espejo, que es a la vez su productora; Virgilio Teixeira tiene a su cargo el papel estelar masculino. Un gran plantel de primeras figuras completa el reparto de esta nueva y sensacional versión del famoso personaje barojiano.

"EL BESO DE JUDAS", a la Bienal de Venecia

La Dirección General de Cinematografía y Teatro ha seleccionado la superproducción de Aspa "El beso de Judas", dirigida por Rafael Gil, como película española que ha de concurrir este año a la Bienal de Venecia. El productor y guionista, Vicente Escrivá, y el actor Francisco Rabal, asistirán al Festival.

Leslie Caron protagoniza «La zapatilla de cristal»

La primera aparición ante la cámara de Leslie Caron después de su memorable intervención en "Lili", el film Metro-Goldwyn-Mayer, cuya presentación en nuestras pantallas ha sido un éxito sensacional, será al lado de Michael Wilding, en la película "La zapatilla de cristal".

El popular actor inglés—casado, como se sabe, con Elizabeth Taylor—regresó recientemente a Hollywood después de una larga permanencia en Europa, y ballará por primera vez en la pantalla en esta fantasía musical con Leslie Caron.

REAL CINEMA (REFRIGERADO)

¡LA PANTALLA TRIUNFAL DE MADRID!

3.ª SEMANA ¡Éxito

supercómico!

¡LA PELICULA INDISCUTIBLE DE LLENOS DIARIOS!



TRES SOLDADOS Directa TAY GARNETT. APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

GRAN VIA

Mañana, sábado, ESTRENO

NUEVAMENTE ABRE SUS PUERTAS, OFRECIENDO A SU SELECTO PUBLICO UNA GRAN PELICULA DE ALTO VALOR CINEMATOGRAFICO

STANWYCK · SULLIVAN · MEEKER

Astucia de Mujer

¡SU MIEDO ERA MAS FUERTE QUE SU DIGNIDAD!... ¡Y TENIA QUE SALVAR A SU MARIDO!

# TEATROS

## "MISS CAFETERIA 1954"

### FUENCARRAL: "La casa del crimen"

Una novela de Vera Gaspary ha inspirado a don Adolfo Martínez López, don Manuel Soriano Torres y don Vicente Alces lo que anoche vimos en el popular teatro chamberlino, y que algunos optimistas bautizan con el sobrenombre de "Drama policíaco". Desconocemos el nombre de Vera Gaspary, y tenemos que los otros señores citados en concepto de cómplices tampoco tengan un puesto reservado en el Parnaso. Dentro de lo pueril y convencional del género policíaco, y atendida la obligación que el autor tiene de señalar a cada uno de los personajes como sospechoso, se han hecho algunas cosas interesantes, así en la novela como en el teatro. Debemos apresurarnos a declarar que "La casa del crimen" no figura entre esas cosas interesantes.

Aparte de estar escrita en un castellano que sólo muy remotamente se parece a este hermoso y noble idioma, los autores no han sabido utilizarlo como medio de expresión capaz de proporcionar al público — bondadoso y nada exigente — emoción, interés y misterio. Al menos, esto deducimos del hecho de que pocas veces hemos visto a unos espectadores tan regocijados—Dios les conserve la alegría—como los que anoche, en el Fuencarral, asistían a la escena más trágica de la obra. El crimen de ayer en el Fuencarral carece de elementos bastantes para interesar al público, así se le juzga desde el punto de vista de la acción como desde el punto de vista de la interpretación. La parte escenográfica, menos cuidada que de costumbre. El señor Rambal ha salido del paso con algunos telones cortos, de los que recordamos muy especialmente uno que, no sin notorio esfuerzo de imaginación, puede utilizarse para representar el interior de una Comisaría de Manhattan, sobre todo si se estima que dentro del vasto repertorio ramballiano, ya ha debido de servir para cuadros titulados: "Calabozo de la Torre de Londres", "Cámara del tormento" y "Mazmorra medieval".

Los autores de "La casa del crimen", convictos y confesos, saludaron al público desde el escenario.—V. F. A.



Anoche, en la "kermesse" de la Latina, se celebró un concurso original. Fué elegida "Miss Cafetería" la señorita Mercedes Cantero, de veintidós años, natural de Bilbao, que trabaja en la cafetería Manila. Ahora pedirá aumento de sueldo. Enhorabuena, guapa. (Foto Torreño.)

### El obispo auxiliar de Madrid-Alcalá visita los campamentos del Frente de Juventudes

El obispo auxiliar de la diócesis de Madrid-Alcalá, doctor don José María García Lahiguera, visitó ayer los campamentos instalados por el Frente de Juventudes de Madrid en Somosierra, cuyo turno está integrado por doscientos aprendices de la capital, a los que el prelado dirigió unas palabras exaltando la formación que reciben y el trabajo, porque también en el taller se puede engrandecer, con la tarea de cada día, a la Patria a la cual se pertenece, diciendo a los aprendices que cuando regresen a sus casas no olviden nunca las enseñanzas que aquí recibieron.

### EN LA SEGUNDA QUINCENA DE OCTUBRE VENDRA EL MARISCAL PAPAGOS A MADRID

ATENAS, 20.—El primer ministro griego, mariscal Papagos, ha precisado que su visita a España será en la segunda quincena de octubre. Irá acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, Stefanos Stefanopoulos, y del ministro de la Presidencia, G. Rallis. (Efe.)

### Concierto en el Retiro

Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, dirigida por el maestro Echevarría, el domingo 22 de agosto, a las once de la noche, en el Retiro:

Primera parte.—"Marcha militar". Schubert; "La arlesiana" (segunda suite), Bizet; Preludio. Intermedio. Minueto (flauta, solista señor Maganto). Farandola; "Célebre tarantela", Gottskalk.

Segunda parte.—"Garín" (sardana), Bretón; "Danza gitana", Alonso; "La tempranica" (selección), Giménez.



# NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

### Información religiosa

Sábado día 21. — Santos: Juana Francisca Fremiot de Chantal. Privado, Cirriaca, Anastasio.

Misa de Santa Juana, color blanco.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES PARA HOMBRES

En la Casa Cristo Rey, Pozuelo de Alarcón (informes, Santa Clara, 4, segundo, teléfono 226607, Madrid).

Del domingo 29 de agosto (siete de la tarde), al domingo siguiente por la mañana.

### Avisos varios

**FUNERALES POR LAS VICTIMAS DEL 22 DE AGOSTO DE 1936 EN LA CARCEL MODELO**

El próximo día 23, a las

### Información religiosa

once de la mañana, se celebrará en la iglesia de las Calatravas, un solemne funeral en memoria de los que dieron su vida gloriosamente por Dios y por España el 22 de agosto de 1936 en la Cárcel Modelo, de esta capital. Se ruega la asistencia de familiares de las víctimas y ex cautivos.

### CUPON DE CIEGOS

Número premiado en el sorteo verificado ayer: 887.

### Farmacias de guardia

Colonía Manzanares, hotel 174 (Fuente de la Teja); Marqués de Urquijo, 2; San Bernardo, 17; plaza de Isabel II, 1; paseo de Extremadura, 124; Toledo, 66; Gloria de Embajadores, 5; Melón de Paredes, 16; Antonio

### Información religiosa

López, 15; Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); paseo de las Delicias, 74; Alcalá, 148; Narváez, 12; Alcalá Sáinz de Baranda, 67; Prado, 6 (esquina a Echegaray); Argumosa, 19; Campoamor, 7 (esquina a Santa Teresa); Serrano, 96; Ayala, 53; Velázquez, 20; Estévez, 3 (Colonia Cruz del Rayo); Alonso Heredia, 7; avenida de los Tórreros, 41; Hortaleza, 15; Puerta del Sol, 5; García Morato, 111; Jerónimo de la Quintana, 2; avenida del General Carmona, 8; Jerónima Lorente, 40; paseo Reina Victoria, 3; Donoso Cortés, núm. 76; Guzmán el Bueno, 4; carretera de Aragón, 188; Santa Natalla, 12 (Ciudad Lineal); Nuestra Señora del Carmen, 14 (final Tablada-Tetuán); Lino, 66 (Tetuán); General Sanjurjo, 42 (Ventas); Tordo, 9 (esquina a Pedro Diez, barrio Terol).

# SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Bajo la presidencia de don Luis Calvo Sotelo se celebró hoy sesión de la Comisión Municipal Permanente, en la que fueron adoptados, entre otros de trámites, los siguientes acuerdos:

Conceder sesenta licencias para construir casas de nueva planta y obras de ampliación y reforma de otras.

Aprobar una moción de la Alcaldía-Presidentencia proponiendo la rectificación de las líneas divisorias de los distritos de Chamartín, Ventas y Vallecas.

Acceder a la autorización solicitada por la Dirección General de Bellas Artes para que varios profesores de la Banda Municipal, pertenecientes también a la Orquesta Nacional, puedan tomar parte en varios conciertos organizados por el Ministerio de Información y Turismo en Santander, en la última quincena del corriente mes.

Aprobar un decreto de la Alcaldía-Presidentencia proponiendo la denuncia de varios conciertos

para el pago del impuesto sobre consumos y servicios de lujo.

Consignar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don Enrique Flores Valles, concejal que fué de este Ayuntamiento.

### Segundo turno en el albergue juvenil municipal de Valsain

Ha comenzado el segundo turno en el Albergue Juvenil que la Delegación de Enseñanza e Internados del Ayuntamiento de Madrid tiene instalado en terrenos del Patrimonio Nacional, en los pinares de Valsain. Asisten 40 alumnos del Colegio de San Ildefonso —de ocho a diez años— al mando del maestro-jefe de dicho internado, don Maximino Sanz, y del jefe de Centuria del Frente de Juventudes, don José Luis Arroyaga, que es también profesor interno de la institución, con mandos menores de las Falanges Juveniles de Franco.

### Todos los LUNES INFORMACION DEPORTIVA

### LOS MUSULMANES DE IFNI EXPRESAN SU ADHESION AL CAUDILLO

Con ocasión de la fiesta de la Pascua musulmana, el cheij Mohamed El iman ha expresado al gobernador del Africa Occidental española del modo más efusivo y sincero la alegría de los musulmanes de aquellos territorios de Ifni y del Sáhara español por la paz y bienestar allí reinantes, junto con su adhesión personal y la de todos los nativos hacia España y su invicto Caudillo.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCION PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE, 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREO O EN PAPEL MONEDA

### AUTOMOVILES

"ESCUELA España". Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets. Alfonso XII, 58.

EL MODERNO. González, Visitenos y compare. Paseo Marqués Zafra, 26.

INDUSTRIAS Rafael Yuste dispone para su coche de:

VISERAS plásticas. Persianas. Feticos.

PORTAEQUIPAJES cromados inoxidables. Lonas. Pulpas.

ADORNOS modernos de todas clases.

INDUSTRIAS Rafael Yuste. Churraca, 16.

CALLAO. Enseña conducir omnibus, turismo modernísimos. Tramitamos carnet. Informese. Precios, 23.

### FINCAS

#### VENTAS

PISOS magníficos 3, 4, 5 y 6 habitaciones, todas exteriores, calefacción. Exentos 90% derechos reales, escritura y contribución. Desembolso inicial desde 30.000 pesetas. Resto en mensualidades, desde 489 pesetas. Información en barrio residencial de la Concepción (servicio permanente) y en Monte Esquinza, 6. Teléfono 94-86-35.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.

### VARIOS

COLCHONERIAS Lorenzo Fernández Pozano, 97. García Paredes, 32. Teléfonos 94-96-53, 34 56-53.

### TRABAJO

#### OFERTAS

SE precisan oficiales de primera y segunda para tratamientos térmicos. Reserva absoluta. Informes: Apartado 7.087, Madrid. (4.727.) REPRESENTANTES necesitamos toda España. Imprescindible referencias. Clement. Colón, 10, Murcia.

EL NUMERO DE NUESTRO TELEFONO: 256132

### En Chile se propone la doble ciudadanía para los españoles e hispanoamericanos

SANTIAGO DE CHILE, 20.—Un grupo de parlamentarios ha presentado al Congreso un proyecto de ley por el que se otorgaría la ciudadanía chilena, sin que pierdan la de su país de origen, a los ciudadanos hispanos y de las naciones hispanicas de América que residan un número determinado de años en territorio chileno.

La ley tendría efectos retroactivos en los países con los que se suscribiesen Convenios en tal sentido, permitiendo también en los mismos la naturalización de los ciudadanos chilenos sin que perdiesen su nacionalidad de origen. (Efe.)

# ENTRE DOS MITOS ROMANOS (37)

Por J. TERAN Y G. CAIQUEL

RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Desde Madrid se recibe en Scotland Yard un telegrama dando cuenta de la detención de Disney Coleman, que robó en Londres, a lady Burham, un brazalete valorado en cinco mil libras. Ni una enamorada del ladrón ni la joya son halladas. El inspector Mac Pherson, con su compañero español Jorge Campa investigan el caso. Disney asegura que no sabe el paradero de la mujer y que le fué robado el brazalete. Unos maleantes que han robado un coche buscan la joya en casa de Coleman, pero los inspectores, avisados, los sorprenden en una casa del Rastro, y uno de los bandidos se mata al intentar huir por un tejado. Se llamaba Tomás, "El Largo", y llevaba una carta de Betsy—celosa por cortejar a Disney Coleman a una cantante llamada Rosario Vargas—para Coleman, hablándole del brazalete. La Policía española sitúa al ladrón en los alrededores de la Dehesa de la Villa o de Puerta de Hierro, y una pareja de la Guardia Civil es casi arrollada al pretender detener un auto que a gran velocidad conducía un sospechoso. El coche arde al disparar sobre él la fuerza pública.



# CARTAS AL DIRECTOR

## EL AGUA EN VALLECAS

Los dice don J. G., de la barriada de Vallecas, que el suministro de agua se realiza allí de manera anormal. Asegura que ese suministro es puramente teórico, pues en un espacio de dos años muchos de los vecinos que tienen contratado el servicio con el Ayuntamiento madrileño no reciben ni una gota de agua, no obstante pagarlo puntualmente, así como el alquiler de las cañerías que deberían conducir el precioso líquido.

Cierto que el Ayuntamiento envía unos tanques de agua, pero ya se infiere que apenas llenan las necesidades del vecindario.

El señor J. G. cree que deberían reanudarse las obras del depósito del Alto del Arenal, paradas desde 1936...

## VACACIONES EN LA MONEDA

Don M. R., de Madrid, se queja de que la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre haya establecido para su personal obrero precisamente el turno de vacaciones del 16 al 30 de agosto, avisándolo con muy breve antelación y cuando ya muchos habían hecho sus planes para otras fechas.

## Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.

Habiendo dispuesto esta Compañía la ejecución de las obras de instalación eléctrica de luz y fuerza de la Subsidiaria de Teruel, convoca a concurso a los señores instaladores españoles a quienes pueda interesar.

Las bases, planos y demás detalles estarán de manifiesto en las oficinas de la C. A. M. P. S. A. en Madrid (calle de Torija, 9) y en la Agencia Comercial de Teruel todos los días laborables de diez a trece horas, durante el plazo de admisión de ofertas, que terminará el día 11 de septiembre, a las doce de la mañana.

Las proposiciones han de entregarse bajo recibo, por duplicado y en sobre cerrado y lacrado, en Secretaría General, "Nacionalizado de recepción de pliegos para concursos", o enviarse por correo certificado y con acuse de recibo, considerándose en este caso como fecha de entrega la de recepción en C. A. M. P. S. A. Madrid, 19 de agosto de 1954. El director general, F. de Gregorio.

# CRONICA MUNDANA

por Pilar NARYION



El estilo epistolar fué siempre felizmente practicado por la mujer, tan bien dotada para este tipo de literatura doméstica. En cada familia, desde antiguo, se presumió de una abuela o tía famosa por su arte principalísimo para relatar los mil chismes de la ciudad. Seguramente, las cartas femeninas han sido el semillero que preparó la triunfal llegada de la mujer al campo de la novela de costumbres.

A la hora de la novela de costumbres, tampoco hemos de olvidar otra faceta femenina igualmente interesante, y en cuyo género han pasado a la historia de la literatura ejemplares muy notables; me refiero, ya lo habrán comprendido mis lectores, a los "Diarios", fórmula que hizo las delicias de la cotillería femenina del último siglo, y cuya evolución en los tiempos modernos ha dado pie a muchísimas novelas enormemente conocidas por nuestros libreros, críticos y gentes de pluma.

En esto de los "Diarios", la mujer demostró siempre una habilidad singularísima; reconoczamos que hasta el famoso de Amiel se desmenuza en detalles característicamente femeniles.

## EL GENERO EPISTOLAR EN VERANO

El verano es la época ideal para cierto tipo de cartas: aquellas que pertenecen al apartado de fantasiosas. Las cartas invernales son de tipo trivialmente psicológico, caracterizadas por el sabroso cotilleo, que va desde la boda de Purita Fernández hasta los codos gastados de la chaqueta de piel de la señora de Regulez.

Las cartas veraniegas son más divertidas, porque en ellas aflora el subconsciente, y el subconsciente es más divertido que la simple cotillería. Las cartas estivales escapan por derroteros imprevisos y dejan imaginar los mil fantasmas que devoran el alma incomprendida de su autora.

Para entretenimiento de nuestros lectores vamos a publicar a continuación tres modelos de cartas femenina veraniega.

### DE MAMA PARA PAPA

"Querido Feliciano: La verbena de la colonia veraniega quedó preciosa. Yo era de la Comisión organizadora. Vocal de serpentinatas y confetis. Un cargo de responsabilidad, no creas. He tenido a todos los amigos colgando farolillos una semana. Quedó el patio de la fonda precioso. Todo el mundo dice que tengo un buen gusto y que es una pena que no se luzca entre mis amistades de Madrid. Yo creo que ahí, en la fábrica, debías organizar alguna fiestecilla alguna vez. Quedan preciosas. delo de justicia y organización. La que se bien, en una palabra. Las damas organizadoras teníamos nuestra mesa en alto, y era obligatorio venir a besarnos la mano. Todo muy bien. El alcalde nos envió a las damas organizadoras una botella de champaña. Fué un momento precioso. Hicieron fotografías; ya te las mandaré. En todos los concursos fuimos jurado las damas de la Comisión. Fué un modo de justicia y organización. La que se

# CARTAS VERANIEGAS

enfadó fué la de Perecito; quería ser vocal de Juegos de prendas, y la gente joven no quería Juegos de prendas. Resultó violento hacérselo comprender. Gracias a mis buenas dotes diplomáticas.

Me puse los pendientes de mamá y todo. Fué pena que no vinieses, porque a los maridos os llenan de vanidad simpática los éxitos de vuestras mujercitas..."

### CARTA DE LUISINA A ANGELITA

"Querida Angelita: Ya se celebró la verbena de la colonia veraniega. Estrané mi vestido de organza, y como llevaba dos enaguas almidonadas quedó estupendo. Dicen que era yo la más elegante. No creo que fuese para tanto; pero ballé todo lo que quise.

Estoy morénísima, y como sigo teniendo los ojos tan claros, queda bárbaro.

En la verbena me dijo el médico del pueblo que de lejos parecía un gatto. ¿Verdad que tiene gracia?

La fiesta, fantástica: dos orquestas, caseatas, serpentinatas, confetis; a todo plan, chica. Estaban las de Reperecito, que ya sabes lo que alternan, y dicen que resultaba una fiesta de jardín de las pocas que han visto.

Yo, si quiero, saco esa noche tres novios. Fíjate que tuve que cortar cuatro declaraciones de amor.

Lo de Manolochu sigue muy bien. Creo que al final le diré que sí. En la verbena estaba guapísimo. Feluchy, Lolé y Mari Carmen, que siempre han estado que se mueren por él, tenían una cara verde de envidia que daba risa.

¡Qué fiesta! Terminó a las cinco de la mañana. Mamá era como la presidenta de la Comisión organizadora; así es que nosotros estábamos allí casi como los anfitriones. Ya te contaré más cosas."

### DE CHONITA A MARIA

"Querida María: ¡Por fin! Ya celebraron la verbena todos estos localis de la fonda. Desde que llegamos en junio no se hablaba de otra cosa. Gracias a que estaban todos tan preocupados divirtiéndose que nos dejaron un poco tranquilos a los pequeños. Mi hermano Luis ató las sillas de mi prima y del tonto de su novio con un pañuelo al lazo del traje de mi tía, y fué un incidente ridículísimo, porque ya sabes que mi tía se hace la interesante, como si el novio de su hija no le gustara. Todo—según dice mi madre—para ver si lo pesca mejor; porque es bastante tonto el infeliz; pero tiene un almacén de plátanos al por mayor que deja mucho dinero.

¡Si los ves a los tres desatando el nudo y haciéndose un lío con las sels manos! Mi tía estaba roja como un tomate maduro, y su hija, pálida como un pepino verde. El chico, claro, amarillo, como uno de sus plátanos.

Me baño todos los días dos veces; hago la plancha estupendamente y buceo como una trucha. Además, ya no tengo miedo a tirarme del trampolín, y ya sé hacer el "salto del ángel". Es facilísimo si se le pierde el miedo. ¿Te bañas tú? ¿Has aprendido a nadar? Escribe pronto."

# CRONICA DE MADRID

Por JULIO TRENAS



# LA PALOMA ESCABECHADA

CIEN CUADROS AL MES. -- CONOCIMIENTOS. -- LA NOVELA DEL "VARELA". -- JOSE MANUEL, PROTAGONISTA

Desde el mes de octubre, Pedro Gros, el pintor excelente, y también el "mago Gros" para los niños, con sus fabulosos y expresivos muñecos, expondrá en París. La "muestra" del artista español tiene un interés extraordinario. Ahora no serán lienzos sus bellos paisajes o sus elegantes retratos de mujer sino muñecos que recogen la palpitante actualidad política del mundo.

Así, podrán verse los políticos que participaron en la Conferencia de Ginebra, y, recordando ésta, un estrado, en el que aparece Molotov, ante cuyas fauces bolcheviques aparece escabechada la paloma de la paz, mientras jura decir verdad, nada más que la verdad y toda la verdad.

### CIEN CUADROS AL MES

Hay una anécdota curiosa en torno al pintor de la calva franciscana y la blanca y alrosa melenita.

Resulta que un magnate norteamericano muy conocido en el mundo pictórico mundial quiso hacer un contrato con él:

—Me interesa mucho su pintura—le dijo—. Quiero que me pinte, bajo contrato, cien cuadros mensuales. El tema que quiero es de paisajes de España con tipos regionales.

La oferta era tentadora para quien hubiera querido hacerse rico de golpe. Pero Gros ama mucho su arte, y no es capaz de standardizarlo. Así, tranquila y suavemente, como él es, propuso al magnate:

—Mire. ¿No sería mejor que en vez de cien yo le pintase veinte cuadros mensuales? Así tendría usted tiempo para analizarlos, cosa que con un centenar iba a serle más difícil.

### CONOCIMIENTOS

Pedro Gros va muy contento a París. Allí tiene muchos conocimientos. Su amigo el bailarín Pedro de Córdova le presentó a Droun David, dueño de la galería donde Pedro va a exponer ahora sus muñecos. Después de esta exhibición, el artista español hará una de lienzos—paisajes, bodegones y retratos—. Otra de las personalidades mundiales que conoció Pedro en París fué la Begún, esposa del Aga Khan. Después hizo una caricatura al fabuloso personaje Indio, que a éste satisfizo extraordinariamente.

Cuando al artista le preguntan de qué muñeco de los por él creados se encuentra más satisfecho, contesta:

—De mi hija; además, porque es una excelente ballarina.

### LA NOVELA DEL "VARELA"

Pues bien, amigos. El tema del "Café Varela" tienta, novelísticamente, a más de un escritor. Ya dije que el excelente literato Carlos Clarimón fué primero en el proyecto y la acción, puesto que ya tiene muchas cuartillas escritas inspiradas en el "café" de los "Versos a medianoche".

También siente el tema, como dije, Eduardo Alonso, e incluso le gustaba a Angel Mingote. Ahora me entero de que hay otro escritor, mejor dicho, escultora, interesado en el tema.

Se trata de Adelaida las Santas, que también quería escribir sobre el "Varela" una novela. Al parecer, la está haciendo, y con proyectos, según me dicen, de enviarla a un próximo concurso "Nadal".

### JOSE MANUEL, PROTAGONISTA

El miércoles comenzaron a rodarse en Torrijos (Toledo) los exteriores de "Fuego de pasiones", el guión que Faustino González Aller ha hecho conjuntamente con Coll.

Protagonista de la película es el actor y autor teatral José Manuel Martín. Le corresponde el "rol" de un gangster. La primera figura femenina está a cargo de Silvia Morgan. También interviene en lugar estelar Peter Damon.

"Fuego de pasiones" lo produce Sergio Newman. Después de rodar esta película, José Manuel Martín marcha a Viena para rodar, junto con Rabal, exteriores de "El Gallo".



## TRANSPORTES POR CARRETERA

SERVICIOS DE MERCANCIAS DE MADRID A LAS DISTINTAS REGIONES Y CAPITALES DE ESPAÑA

- ANDALUCIA Y MARRUECOS: MADURA. -- Calle Valencia, 29. 33-42-33, 33-39-27
- JAEN y su provincia: Buitrago. -- 394076.
- EXTREMAUDRA: LEVANTE. ALICANTE. -- 273629. VALENCIA. -- 233629.

Recomendamos e invitamos a los suscriptores, lectores y simpatizantes de nuestro periódico hagan uso de la prestación de servicios que les ofrecemos en esta Sección por ser Agencias de toda solvencia, seriedad y garantía.

PARA ESTOS ANUNCIOS: TELEFONO 211306

## Mañana, en la piscina Municipal, el IV Trofeo Hispano Club de Natación

En la noche de mañana, sábado, a las once, tendrá lugar, en la piscina conocida por la de la Casa de Campo, el IV Trofeo Hispano-Club, con participación de los asociados a dicha entidad y de los nadadores federados, que han de disputarse el trofeo, sin olvidarse de los Clubs Isla, Parque Móvil y Usera.

Este festival, organizado por el Canoe N. C., ha llegado, en un espacio de tiempo relativamente

corto, a colocarse entre los mejores y principales de la natación madrileña, creándose ya una indiscutible solera, por el interés con que es esperado entre los aficionados.

## Desde el día 30 se volará sin escalas de Madrid a Nueva York

NUEVA YORK, 20. -- Las Líneas Aéreas Iberia han anunciado que su primer vuelo comercial sin escalas Nueva York-Madrid se llevará a cabo el próximo día 30.

Los vuelos, con primera clase y turismo, se realizarán los lunes, miércoles y viernes, saliendo a las cinco de la tarde del aeropuerto de Idlewild, para llegar a Madrid a las diez y media de la mañana del día siguiente. (Efe.)

### GRUPOS ELECTROGENOS

Garantía absoluta de funcionamiento. Grandes facilidades de pago

### EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A.

Villanueva, 16  
Teléfonos 36 16 18/19  
MADRID

## RENFE, por Dávila



—¡ Hombre...! El haber perdido el tren no es para ponerse así..  
—¿Y si usted fuese el revisor, como yo, qué?

## CRÉDITOS Y PLAZOS

VENTAS A PLAZOS

- BICICLETAS: POR 2,50 DIARIAS, mejores marcas. DURAMAS. Almirante, 16.
- MUEBLES: VEINTE MESES comedores, dormitorios, cristales, muebles de encargo, casas completas. DURAMAS. Almirante, 16.
- RELOJES: POR 2,50 DIARIAS, mejores marcas. DURAMAS. Almirante, 16.
- CREDITOS: OREDESE. Hasta 30 meses sin dador. Teléfonos, sastre, zapatería, muebles, radios, relojes. Príncipe, 17. 4.0 31-10-35.

Para anuncios en esta sección: teléfono 21-13-05

**El suceso de hoy**



**Señorita, ¡a sus pies!**

**Y le pinta las uñas del color que la dama desee**

LONDRES. — Cyril George, personaje muy conocido en Brighton, es un comerciante modesto, pero ingenioso. No inspirándole ya nada el papel de limpiabotas, ha ideado el redondear su actividad dedicándose a la coloración de las uñas de los pies de las jóvenes bañistas. El negocio marcha, al parecer, estupendamente. (Mapa.)

**SUCESOS de MADRID**

**ESTAFA EN UNA RELOJERIA DE LA CALLE DEL PRADO**

**Recoge un reloj fingiéndose su propietaria**

En la relojería sita en la calle del Prado, núm. 67, se presentó un señor, llamado Ricardo Jurado Centurión, con domicilio en Jorge Juan, 82, a dejar un reloj de oro de su propiedad, valorado en 4.100 pesetas, para que le pusieran un cristal.

Quedó convenido el precio de antemano, y en la mañana de hoy se presentó a recogerlo una señora morena, gruesa y de unos treinta años, que presentó el resguardo. El relojero le entregó el reloj sin reparo, y ella abonó el importe de la reparación con la mayor naturalidad.

Más tarde se pudo comprobar que la citada mujer no tenía nada que ver con el propietario.

**NIÑO ATROPELLADO**

Francisco Valero Victoria, de trece años, con domicilio en Ercilla, 12, sufre lesiones de pronóstico reservado al ser atropellado por una furgoneta en la glorieta de Quevedo, intentando el conductor trasladarlo a la Casa de Socorro y negándose el menor, por lo que el conductor siguió su marcha y se desconoce, por el momento su nombre y matrícula.

**DETENIDOS POR PRACTICAR JUEGOS PROHIBIDOS**

Manuel Porras Redondo, domiciliado en San Roque, 47; Eugenio Martínez Cañada, domiciliado en Enrique Velasco, 55, y José González Guillén, domiciliado en Picos de Europa, 51, son detenidos por jugar a los prohibidos, pasando a disposición de la autoridad correspondiente.

**NOTICIAS GRAFICAS**



**PARA HUERFANOS DE GUERRA DE 24 PAISES**

En el castillo de Marconssis, a tres kilómetros de Montlhéry, se ha celebrado una fiesta folklórica, organizada para los hijos de ex combatientes y huérfanos de guerra de veinticuatro países. Estos simpáticos pieles-rojas actúan durante el festival. (Foto Universal.)

**Tratan desconsideradamente a una dama ciega, mutilada de guerra**

BILBAO, 19. — El gobernador civil ha impuesto una multa de 5.000 pesetas a la Compañía de Automóviles Vascongados por haber tratado sus empleados en forma desconsiderada a doña Purificación Urcelay, que es ciega y dama mutilada de guerra por la Patria, a quien no respetaron su derecho a asiento preferente, conforme a lo prevenido en las disposiciones en vigor. (Cifra.)



**PARA ESTE OTOÑO** Se acerca el otoño y los modistos franceses se aprestan a lanzar sus creaciones. Esta jovencita, parisina, nos muestra una sencilla y elegante combinación, de cuyo éxito habla con elocuencia el hecho de que está siendo muy imitada en Inglaterra. (Foto Cifra.)

**Presas de un ataque de celos, apuñala a su mujer en la calle de García Morato**

**TAMBIEN HIRIO A UN PRIMO SUYO QUE LA ACOMPAÑABA**

**Después de derribar a la joven, continuó apuñalándola en el suelo hasta inferirle quince heridas**

**Vuelca un camión que transportaba toros**

**Las reses, fuera de su encierro, acometieron a varias personas y se escaparon por la carretera**

VILLANUEVA DEL ARZOBISPO (Jaén), 20.—En las proximidades de Torreperogil volcó un camión que transportaba toros de don Carlos Núñez. Un coche particular, conducido por don Ignacio Soria, que pasó por aquel lugar, se detuvo para prestar auxilio a los heridos del camión, pero los toros, que se habían salido de sus cajones, destrozados, arremetieron contra el señor Soria y un sobrino de éste, así como contra el mayoral, que fue el único que en principio pudo ser rescatado. Escudándose en el automóvil y el camión pudieron por fin, huir de los toros, dirigiéndose a Torreperogil. Desde este punto salieron fuerzas de la Guardia Civil para auxiliar a los restantes heridos y ver de capturar a los cinco toros, que escaparon por la carretera.

VILLACARRILLO (Jaén), 20. Han ingresado en el hospital de esta ciudad con heridas leves Manuel Moreno, Fernando Argulla y Rafael Osorio, ocupantes de un camión que volcó a doce kilómetros de esta capital, y en el que eran transportados cinco novillos de don Carlos Núñez. (Cifra.)



Mercedes Fernández Undabarrena, la mujer apuñalada ayer por su marido en la calle de García Morato. (Foto Mamegam.)

Hacia las siete menos cuarto de la tarde de ayer, y cuando la calle de García Morato se encontraba concurrida por numerosos transeúntes, una joven, elegantemente vestida y de bonita figura, acompañada por un hombre que le tenía el brazo por encima de los hombros, circulaba en dirección a una cafetería.

Al llegar a la terraza del establecimiento, con el propósito de ocupar una de las mesas, el acompañante fue agredido inesperadamente por un individuo en actitud irascible, con el rostro congestionado, que esgrimía un puñal.

Al reconocer la joven al agresor, trató de apartarse del hombre que la acompañaba, al tiempo que gritaba:

— ¡Por Dios, Isidro, que es mi primo!

Ciego de ira, el atacante se aproximó a ella, que, al retroceder, derribó algunas sillas, y le asestó una puñalada en el costado

de derecho, haciéndola caer al suelo, donde continuó ensañándose clavando varias veces el puñal en el cuerpo de la joven, hasta inferirle quince puñaladas, sin que las numerosas personas que presenciaban el suceso pudieran intervenir en los primeros momentos, dominados por la confusión y el pánico de la escena.

Pasado el primer instante, el agresor fue reducido y golpeado fuertemente con sillitas de las existentes en la terraza por varios de los testigos presenciales.

En la calle se produjo el natural revuelo y numeroso gentío se agolpaba en torno a la cafetería, donde se trató de confundir a nuestros redactores con informaciones vagas, actitud que dice muy poco en favor de sus empleados y que hace pensar en que tienen razones especiales para que no se conozcan los pormenores del hecho.

Santiago Otero, uno de los que

había intervenido en separar al agresor, condujo a la víctima a la Casa de Socorro del distrito, ayudado por otro de los presentes, llamado Benito Magán.

Allí se le apreciaron heridas incóspuas en región torácica posterior derecha que interesan la pleura y heridas en diferentes partes del cuerpo, observándose en total quince heridas producidas por arma blanca. Inmediatamente fue conducida al Equipo Quirúrgico.

La joven resultó llamarse Mercedes Fernández Undabarrena, de veintitrés años y natural de Valladolid.

A los pocos instantes ingresó también en la citada Casa de Socorro el que en un principio acompañara a la joven, herido primeramente, que resultó ser un primo de ella, recién llegado de Valladolid, llamado Luis Fernández Palomero, de veintitín años, que cumple el servicio militar en la Unidad de Ferrocarriles, que sufrió heridas leves, por lo que, después de conducido al Equipo Quirúrgico, pasó a su domicilio.

Igualmente fue asistido en dicho centro Isidro Sánchez de la Blanca y Sánchez de la Blanca, de treinta y tres años, natural de Manzanares (Ciudad Real) y con domicilio en la calle Arriaza, número 14, autor de la bárbara agresión a la joven, que es su esposa, y al acompañante de ésta, que sufre heridas en la sien y diferentes partes del cuerpo calificadas de pronóstico reservado.

Fue conducido hasta el citado centro asistencial por un guardia que apareció en el lugar de los hechos, a quien se entregó sin oponer resistencia alguna, entregándole el puñal de que se había valido en su criminal acción. Una vez curado, pidió ser conducido a la Comisaría, donde se tramitaron las diligencias correspondientes. Y hacia las veintuna horas pasó al Juzgado de guardia, en unión del puñal.

**Mataron a patadas a un hombre que dormía en un banco público**

NUEVA YORK, 20.—Jack Koslow, de dieciocho años de edad, uno de los cuatro jóvenes que han llevado a cabo diversos actos criminales por puro sadismo, casi se ha desmayado cuando le han puesto frente al cadáver de una de sus víctimas.

Los cuatro miembros de la banda criminal fueron llevados a un muelle del río East para que identificasen el cadáver de Willard Menter, de raza negra, padre de dos niños, que fue torturado y muerto por los jóvenes criminales y, luego, lanzado al río. Koslow, que era el jefe de la partida, había dicho antes a la Policía, con el más repugnante cinismo: "Fue una aventura magnífica." Hoy, la cosa fue distinta. A la vista del cadáver se puso pálido, comenzó a temblar y retiró los ojos del cuerpo enfangado: "Llévenme de aquí o me desmayo", dijo, con voz trémula.

Los cuatro individuos tienen en su haber numerosos delitos criminales. Mataron a patadas a un pobre hombre que dormía en un banco público; torturaron a un negro (Willard Menter) has-

ta darle muerte; prendieron fuego rociándole de gasolina a un tercero; a dos muchachas de fusilaron a latigazos después de quitarles las ropas, y se sospecha que son autores de otros actos criminales que habían quedado impunes. (Efe.)

**UN PARTO EXTRAORDINARIO**

**DIO A LUZ DOS MELLIZAS EN JULIO Y ESPERA OTRO HIJO EN ESTOS DIAS**

DETROIT.—Los médicos de esta ciudad esperan hoy uno de los partos más extraordinarios que recuerda la historia de la Medicina. La señora Boyd Braxton dio a luz una criatura en cualquier momento, después de haber alumbrado dos gemelas hace, dieciocho días. La señora Braxton es de raza negra, y tenía ya seis hijos antes de su doble alumbramiento del 31 de Julio. (Efe.)